



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E FINANCAVE
DHE EKONOMISË

BULETINI STATISTIKOR I BORXHIT

Dhjetor 31, 2022

Kontakt

Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik dhe Bashkërendimit të Ndhmës së Huaj

Drejtoria e Strategjisë dhe Monitorimit të Borxhit

Spektori i Regjistrimit dhe Shërbimit të Borxhit

Irena Gjika, Koordinator, e-mail: Irena.Gjika@financa.gov.al

Eriola Allmetaj: e-mail: Eriola.Allmetaj@financa.gov.al

Sonila Shamata: e-mail: Sonila.Shamata@financa.gov.al

PËRMBAJTJA

PARATHËNIA.....	5
AKRONIME	7
FJALOR	7
I. TOTALI I BORXHIT.....	13
Tabela 1.1. Tabelë përmbledhëse - Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i garantuar.....	13
Tabela 1.2. Stoku i borxhit të brendshëm dhe të jashtëm – Qeveria Qendrore, Lokale dhe Borxhi i garantuar (lekë)	14
Tabela 1.3. Stoku i borxhit të brendshëm dhe të jashtëm – Qeveria Qendrore, Lokale dhe Borxhi i garantuar (euro)	15
Tabela 1.4. Stoku i borxhit të Qeverisë Qendrore, përfshirë borxhin e garantuar, kundrejt PBB-së.....	16
Grafiku 1.1. Borxhi i Qeverisë Qendrore në raport me PBB (%) Grafiku 1.2. Ecuria e stokut të Borxhit dhe PBB-së (mln lekë).....	16
Tabela 1.5. Shërbimi i borxhit të Qeverisë Qendrore Buxhetore	17
Grafiku 1.4. Borxhi i brendshëm sipas tipit të interesit	19
Grafiku 1.5. Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i garantuar sipas monedhës	20
II. BORXHI I BRENDSHËM.....	21
Tabela 2.1. Tabelë përmbledhëse – Stoku i borxhit të brendshëm (lekë)	21
Tabela 2.2. Tabelë përmbledhëse – Stoku i borxhit të brendshëm (%).....	22
Grafiku 2.1. Borxhi i brendshëm i Qeverisë Qendrore sipas maturitetit	23
Grafiku 2.2. Borxhi i brendshëm i Qeverisë Qendrore, instrumenta afatshkurtër	24
Grafiku 2.3. Borxhi i brendshëm i Qeverisë Qendrore sipas instrumentave afatgjatë	25
Tabela 2.3. Borxhi i Brendshëm i Qeverisë Qendrore sipas llojit të monedhës	26
Grafiku 2.4. Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm 2022	26
Grafiku 2.5. Yield-i dhe ditët mesatare në maturim të letrave me vlerë të qeverisë të emetuara në tregun e brendshëm	27
Tabela 2.4. Stoku dhe Transaksionet e Borxhit të Brendshëm.....	28

III. BORXHI I JASHTËM	29
Tabela 3.1. Tabelë përmbledhëse – stoku dhe fluksi i borxhit të jashtëm.....	29
Tabela 3.2. Borxhi i jashtëm neto sipas monedhës	30
Tabela 3.3. Borxhi i jashtëm neto sipas kreditorëve (I/II)	31
Tabela 3.3. Borxhi i jashtëm neto sipas kreditorëve (II/II)	32
Grafiku 3.1. Borxhi i jashtëm sipas monedhës /Qeveria Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i garantuar	33
Tabela 3.4. Borxhi i jashtëm, tërheqjet në vite nga kreditë e huaja sipas kreditorëve (II/II).....	35
Grafiku 3.2. Stoku i borxhit të jashtëm sipas koncesionalitetit	36
Tabela 3.5. Tërheqjet në vite sipas sektorëve ekonomikë.....	37
Tabela 3.6. Pjesa e patërhequr e kredive sipas kreditorëve	38
Tabela 3.7. Nënshkrimet e reja gjatë 2022.....	39
Tabela 3.8. Parashikimi i shërbimit të Borxhit të Jashtëm të Qeverisë Qëndrore Buxhetore dhe Borxhit të Jashtëm të Garantuar	40
Tabela 3.9. Stoku dhe Transaksionet e Borxhit të Jashtëm	41
IV. ANEKS.....	42
Tabela 4.1. Financimi me huamarrje të brendshme i Deficitit Buxhetor	42
Tabela 4.2. Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm	43
Grafiku 4.1. Kurba e Yield-it të Letrave me Vlerë sipas maturimit	44
Grafiku 4.2. Yield-i Mesatar i Ponderuar i Letrave me Vlerë për vitet 2012 – 2022	45
Tabela 4.3. Yield-i mesatar dhe Ditë mesatare në maturim me dhe pa Bankën e Shqipërisë	46
Tabela 4.4. Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore	47
Tabela 4.5. Tërheqjet në vite nga kreditë e huaja sipas kreditorëve (I/II)	48
Tabela 4.5. Tërheqjet në vite nga kreditë e huaja sipas kreditorëve (II/II).....	49
Tabela 4.6. Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore / Borxhi i jashtëm neto sipas kreditorëve (I/II)	50
Tabela 4.6. Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore / Borxhi i jashtëm neto sipas kreditorëve (II/II).....	51
Tabela 4.7. Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore / Pjesa e patërhequr e kredive	52
Tabela 4.9. Borxhi i jashtëm i garantuar / Tërheqjet në vite nga kreditë e huaja sipas kreditorëve	54

Tabela 4.10. Borxhi i jashtëm i garantuar / Borxhi neto sipas kreditorëve	55
Tabela 4.11. Borxhi i jashtëm i garantuar / Pjesa e patërhequr e kredive	56
Tabela 4.12. Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore	57
Tabela 4.13. Borxhi i Garantuar i Qeverisë Qendrore	58

PARATHËNIA

Buletini i Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë për Statistikat e Borxhit është një raport statistikor i përgatitur nga Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik dhe Bashkërendimit të Ndihmës së Huaj mbi baza tremujore duke përdorur bazën e saj të të dhënave¹. Objektivi kryesor i këtij Buletini është të sigurojë informacion të përditësuar dhe të nevojshëm mbi stokun dhe transaksionet e borxhit, për të siguruar transparencën mbi portofolin e borxhit të Qeverisë Qendrore lidhur me:

- Borxhin e brendshëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore
- Borxhin e jashtëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore
- Garancitë e huave
- Operacionet e lidhura me borxhin
- Borxhin e pushtetit lokal

Si pjesë e politikës së saj të transparencës, Ministria e Financave dhe Ekonomisë është regjistruar në disa inisiativa ndërkombëtare në fushën e publikimit të të dhënave të borxhit, përfshirë Sistemin e Publikimit të Dhënave të Përgjithshme (GDDS) dhe të Statistikave të Borxhit të Sektorit Publik (PSDS) të cilët menaxhohen nga Banka Botërore. Gjithashtu, në nivel kombëtar, Ministria e Financave dhe Ekonomisë publikon informacion mbi emetimet e letrave me vlerë të qeverisë në tregun primar² dhe i paraqet një raport vjetor të specializuar Kuvendit.

Klasifikimi

Klasifikimi i të dhënave të borxhit të përdorur në këtë buletin synon të përputhet me standartet e vendosura në “Statistikat e Borxhit në Sektorin Publik – Guidë për Hartuesit dhe Përdoruesit” (2013) përveçse kur specifikohet ndryshe në shënimet e poshtme dhe të dhënat e veçanta përkatëse.

- Borxhi i Brendshëm përfshin letrat me vlerë të qeverisë (bono thesari dhe obligacione) të emetuara në tregun e brendshëm nga Qeveria Qendrore dhe borxhin e garantuar të mbajtur nga subjektet që operojnë në tregun e brendshëm.
- Borxhi i Jashtëm përfshin huatë e huaja të kontraktuara mes kreditorëve të huaj dhe Qeverisë Qendrore si edhe instrumentat e emetuara në tregun financiar ndërkombëtar nga Qeveria Qendrore.
- Borxhi i Jashtëm i Garantuar i referohet huave të nënshkuara mes kreditorëve të huaj dhe ndërmarrjeve publike apo private, për të cilat Qeveria Qendrore ka dhënë garanci.

Frekuenca

Ky Buletin statistikor përgatitet çdo tre muaj dhe publikohet brenda muajit pasardhës të çdo tremujori. Buletini i treguesve të fundit të vitit publikohet jo më vonë se tre muaj pas mbylljes së vitit.

Vlerësimi

Të dhënat e borxhit të publikuara në këtë Buletin janë në terma bruto. Bonot e thesarit raportohen në çmim blerje, ndërkohë që obligacionet afatgjata raportohen në face value. Interesat e akumuluar nuk përfshihen.

Kursi i këmbimit

Për vlerësimin e stokut, përdoren kurset e këmbimit në fund të periudhës.

Komisionet

Të gjithë komisionet përfshihen në interesat e borxhit.

Pagesat e prapambetura

¹ Ministria e Financave kryesisht përdor sistemin DMFAS 6 të siguruar nga UNCTAD për regjistrimin, monitorimin dhe raportimin e të dhënave të borxhit.

² Informacioni gjendet në faqen zyrtare të Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, nën zërin Raportime > Borxhi > Ankandet e emetimit të letrave me vlerë.

Gjithë pagesat e prapambetura për kreditë apo letrat me vlerë të qeverisë (nëse ka) përfshihen në borxhin total. Në këtë rast, tabela shoqërohet me shënimin përkatës.

Konsiderata në veçanti për buletin shqiptar

Borxhi i garantuar

Borxhi i Garantuar përkufizohet ndryshe nga Guida dhe konsiderohet nga legjislacioni shqiptar¹ si pjesë integrale ekzistuese e borxhit të Qeverisë Qendrore, rrjedhimisht nuk është një detyrim plotësisht i ndarë, i shkaktuar nga një ngjarje e veçantë dhe që do të riklasifikohet dhe të supozohet nën Borxhin Qendror të Qeverisë.

Pagesat e prapambetura për kreditë apo për letrat me vlerë të qeverisë

Në periudhën aktuale nuk ka pagesa të prapambetura të huave apo të letrave me vlerë.

Borxhi i qeverisë vendore

Buletini përmban vlerat për borxhin e qeverisë vendore, ndaj bankave të nivelit të dytë në nivel agregat, të cilat Drejtoria e Borxhit i llogarit duke përdorur të dhëna të marra nga burime të tjera brenda Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë (sistemi AGFIS), nga raportimet e bashkive dhe bankat huadhënëse. Qeveritë Vendore lejohet të marrin hua bazuar në ligjin Nr.9869, datë 04.02.2008 “Për Huamarrjen e Qeverisë Vendore”.

Të dhënat e referencave

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Prodhimi i Brendshëm Bruto ² (në miliard lekë)	1.550,65	1.636,73	1.691,90	1.644,08	1.889,84	2.058,16
Norma e Këmbimit ALL:EUR ³ (në fund të periudhës)	132,95	123,42	121,77	123,7	120,76	114,23

¹ Ligji No. 57, datë 02.06.2016 “Mbi disa shtesa dhe ndryshime në ligjin no.9936 datë 26.06.2008 “Mbi menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë” (i ndryshuar).

² Burimi / Vitet 2017-2021- Instat (<http://databaza.instat.gov.al>); Parashikim Viti 2022 - Drejtoria Makroekonomike dhe Statistikave prane MFE <https://financa.gov.al/kuadri-makroekonomik-dhe-fiskal-2>

³ Burimi / Banka e Shqipërisë

AKRONIME

Kreditorët

CEB	Banka për Zhvillim e Këshillit të Europës
EBRD	Banka Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim
EC	Komisioni European
EIB	Banka Europiane e Investimeve
IBRD	Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim

Monedhat

ACU	ACU=ID (Dinari Islamik)
AED	Dihrami i Emirateve të Bashkuara Arabe
ALL	Lekë Shqiptare
EUR	Euro
JPY	Jen Japonez

Të tjera

BOA	Banka e Shqipërisë
CUB	Balanca e Vlerës së Angazhuar të Padisbursuar
GDP	Prodhim i Brendshëm Bruto

IDA	Shoqata Ndërkombëtare për Zhvillim
IDB	Banka Islamike për Zhvillim
IFAD	Fondi Ndërkombëtar për Zhvillimin e Bujqësisë
IMF	Fondi Monetar Ndërkombëtar
OPEC/OFID	Fondi i OPEC për Zhvillim Ndërkombëtar

KRW	Won i Koresë së Jugut
KWD	Dinari Kuvajtjan
SAR	Rial i Arabisë Saudite
SDR	Të drejtat speciale të tërheqjes
USD	Dollari i Shteteve të Bashkuara

WAM	Ditë Mesatare Maturimi
WAY	Yield-i Mesatar i Ponderuar

FJALOR

Balanca e padisbursuar:

Fonde të angazhuara nga kreditori por ende të papërdorura nga huamarrës

Bono thesari:

Bonot e thesarit janë letra me vlerë të tregtueshme të emetuara nga qeveria. Në përgjithësi, këto janë me detyrime afatshkurtra të emetuara me maturim një vit apo më pak

Borxhi afatgjatë:

Borxhi që ka një maturim më të gjatë se një vit

Borxhi afatshkurtër:

Borxhi me maturim një vit ose më të ulët.

Borxhi Bruto:	Shpesh i quajtur “borxhi total” ose “detyrimet e përgjithshme të borxhit” – konsiston në gjithë detyrimet që janë instrumenta të borxhit
Borxhi i Brendshëm:	Detyrimet e borxhit të rezidentëve të një ekonomie ndaj rezidentëve të së njëjtës ekonomie.
Borxhi i garantuar:	Përkufizohet si detyrimet e borxhit të njësive të sektorit publik dhe privat, shërbimi i të cilit është i garantuar, në bazë të marrëveshjeve, nga Qeveria Qendrore.
Borxhi i Jashtëm:	Detyrimet e borxhit të rezidentëve të një ekonomie ndaj jorezidentëve.
Borxhi publik i garantuar:	Borxhi publik i garantuar është i përkufizuar si detyrimet e borxhit të njësive të sektorit publik dhe privat, shërbimi i të cilit është i garantuar kontraktualisht nga njësitë e sektorit publik.
Çmim blerje:	Gjithashtu njihet si vlera e emetimit për bonot e thesarit.
Disbursim:	Transaksioni që siguron burimet financiare.
Hua Koncesionale:	Kredi që përfshijnë terma më të favorshme sesa kreditë e tregut.
Hua/Kredi:	Kredia është një instrument financiar që krijohet kur kreditori jep hua fonde direkt një debitori dhe merr një dokument të panegociueshëm (marrëveshje) si provë e aseteve.
Huadhënës:	Shiko kreditorin.

Instrumentat e Borxhit:	Një instrument i borxhit është i përkufizuar si një pretendim financiar që kërkon pagesa interesi dhe/ose principali nga huamarrësi për kreditorin në datën, ose datat, në të ardhmen.
Instrumentat të tregtueshëm të Borxhit:	Përfshihen bonot e thesarit, obligacionet etj, të emtuara në tregun e brendshëm apo të huaj, të cilat tregtohen në tregjet financiare.
Interesi:	Interesi është një formë të ardhurash nga investimet, që merret nga zotërues të disa lloj asetesh financiare (instrumentet e borxhit dhe kreditë), të cilët i kanë vënë këto burime financiare apo burime të tjera në dispozicion të një njësie tjetër institucionale. Norma e interesit është shuma e kontraktuar për tu paguar në një njësi kohe për secilën njësi të kapitalit të investuar.
Klubi i Parisit:	Është një grup informal i ekonomive më të mëdha botërore, i cili jep shërbime financiare si ristrukturimi i borxhit, lehtësimi i borxhit dhe anulimi i borxhit ndaj vendeve që janë në borxh
Koha mesatare e maturimit:	Koha mesatare e maturimit mat ditët mesatare të maturimit për gjitha pagesat e principalit në portofol. Ajo tregon se sa kohë duhet mesatarisht për të rinovuar portofolin e borxhit. Ulja e këtij indikator sugjeron se portofoli po rinovohet më shpesh prandaj është më i ekspozuar ndaj goditjeve të refinacimit
Koha mesatare për rifiksim:	Koha mesatare për rifiksim është një masë e kohës mesatare të ponderuar derisa gjithë pagesat e principalit në portofolin e borxhit bëhen subjekt i një norme të re interesi. Për obligacionet me kupon zero dhe obligacionet me kupon fiks, ajo korrespondon me pjesën e mbetur të kohëzgjatjes së obligacionit. Një ulje e këtij indikator, tregon që portofoli, mesatarisht, po përballet me një normë interesi të re më shpesh dhe rrjedhimisht është më i ekspozuar ndaj goditjeve të normave të interesit.

Kreditor:	Organizata apo entiteti që siguron para apo burime dhe ndaj të cilit bëhen pagesat në përputhje me termat e marrëveshjes së kredisë.
Kreditorë Bilateralë:	Kreditorët zyrtarë bilateralë përfshijnë qeveritë dhe agjensitë e tyre, ente publike autonome dhe agjensitë zyrtare të kreditimit të eksportiteve.
Kreditorë privatë:	Kreditorë të cilët nuk janë as qeveri dhe as agjensi të sektorit publik.
Kreditorë shumëpalësh:	Këto kreditorë janë institucione shumëpalëshe si FMN dhe Banka Botërore, si dhe banka të tjera shumëpalëshe për zhvillim
Letra me vlerë:	Një dokument që i jep të drejta mbajtësit të tij mbi para, të mira apo prona. Gjithashtu i referohet edhe instrumentave që sigurojnë të ardhura si stoqet, obligacionet etj që tregtohen në tregun primar (ose sekondar). Shpesh ky term përdoret për letrat me vlerë të borxhit të cilat janë të tregtueshme në tregun financiar - si bono, obligacione, çertifikatat e depozitave, etj
Maturimi i mbetur:	Periudha e kohës deri sa pagesat e borxhit të përfundojnë.
Maturimi mesatar i ponderuar:	Maturimi mesatar i poderuar (WAM) është koha mesatare e ponderuar deri në maturimin e instrumentave të përfshira në portofolin e borxhit.
Maturimi origjinal:	Maturimi origjinal është periudha nga dita e emetimit deri në përfundimin sipas kontratës. (Shiko gjithashtu maturimin e mbetur).
Maturimi:	Maturimi për një instrumet borxhi i referohet kohës deri në të cilën borxhi do të shuhet sipas marrëveshjes mes debitorit dhe kreditorit. Në guidat statistikore kjo periudhë llogaritet ose nga dita e lindjes ose nga data e references (respektivisht maturimi origjinal/maturimi i mbetur) e detyrimit të borxhit, deri në datën kur ky detyrim do të shuhet.

Obligacionet:

Obligacionet janë letra me vlerë të tregtueshme të emetuara nga qeveria. Ato janë detyrime afatgjata, të emetuara me maturim mbi një vit.

Principal:

Kapital i investuar ose paratë e dhëna hua apo të marra hua, për të cilat mund të paguhet ose jo interes.

Qeveri vendore:

Njësi të qeverisjes vendore janë njësitë e niveleve të ndryshme vendore, të krijuara me ligj, që kanë si veprimtari të tyre parësore përmbushjen e funksioneve të qeverisjes vendore, brenda një territori të caktuar

Qeveria Qendrore Buxhetore¹:

Është një njësi e vetme e qeverisë qendrore e cila përfshin aktivitetet themelore të pushtetit ekzekutiv, legjislativ dhe gjyqësor kombëtar. Ky komponent i qeverisë së përgjithshme zakonisht mbulohet nga buxheti kryesor (i përgjithshëm). Të ardhurat buxhetore të qeverisë qendrore si dhe shpenzimet, janë normalisht të rregulluara dhe kontrolluara nga Ministria e Financave

Qeveria Qendrore :

Nësektori i qeverisë qendrore përbëhet nga njësitë institucionale të qeverisë qendrore. Autoriteti politik i qeverisë qendrore shtrihet në të gjithë territorin e vendit. Zakonisht ajo përbëhet nga qeveria qendrore buxhetore, njësitë ekstrabuxhetore dhe fondet e sigurimeve shoqërore (përveç rasteve kur fondet e sigurimeve shoqërore trajtohen si një nënsektor i veçantë

¹ Sipas Guidës së PSDS neni 2.26

Riskedulimi i Borxhit:

Riskedulimi i borxhit është një marrëveshje dypalëshe mes kreditorit dhe huamarrësit, që konsiston në shtyrjen e pagesave të borxhit dhe aplikimin e një maturimi të ri dhe zakonisht më të zgjatur

Spektori Publik:

Sipas Guidës së FMN-së për statistikën e borxhit të jashtëm, sektori publik përfshin qeverinë e përgjithshme, autoritetin monetar dhe korporatat publike (financiare dhe jo financiare).

Shërbimi i Borxhit:

I referohet pagesave si të principalit edhe të interesit.

Stoku i Borxhit të Disbursuar (DOD):

Shuma që është disbursuar por që nuk është paguar ose falur, ose thënë ndryshe, totali i disbursimeve duke zbritur ripagesat e kryera.

Stoku i borxhit:

Shiko DOD

Të drejtat speciale të tërheqjes (SDR):

SDR-të janë asete rezerve ndërkombëtare të krijuara nga FMN dhe i alokohen anëtarëve të saj për të plotësuar rezervat e tyre.

Tërheqje:

Shiko disbursimin.

Vlera e Angazhuar e Padisbursuar:

Shiko balancën e padisbursuar

Yieldi mesatar i ponderuar:

Llogaritet duke shumëzuar yieldin e çdo instrumenti me vlerën nominale të instrumentit. Këto rezultate mbledhen dhe pjestohen me vlerën nominale të instrumentave të portofolit.

Yield-i Mesatar:

Yieldi mesatar në një investim ose në një portofol që llogaritet duke mbledhur gjithë interesat, dividendët apo të ardhura të tjera të gjeneruara nga investimet gjatë një periudhe, të pjestuara me investimet mesatare të periudhës

I. TOTALI I BORXHIT

Tabela 1.1. Tabelë përmbledhëse - Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i garantuar

Table 1.1. Summary table - Gross Budgetary Central Government Debt Position and Government Guaranteed Debt^{1 2 3}

Milion Lekë/ Million ALL

	2022 Q1	2022 Q2	2022 Q3	2022 Q4	
Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore					Gross Budgetary Central Government Debt
(I) Sipas maturimit dhe Instrumentave	<u>1.398.746</u>	<u>1.391.700</u>	<u>1.386.123</u>	<u>1.378.404</u>	(I) By maturity and type of instrument
A. Afatshkurtër sipas maturimit origjinal	206.323	204.698	215.849	240.490	A. Short-term by original maturity
Letra me Vlerë të Borxhit	206.323	204.698	215.849	240.490	Debt securities
Kredi	-	-	-	-	Loans
B. Afatgjatë sipas maturimit origjinal	1.192.423	1.187.002	1.170.274	1.137.915	B. Long-term, by original maturity:
1. Me shlyerje brenda një viti	122.740	110.587	112.248	107.619	1. With payments due in one year or less
Letra me Vlerë të Borxhit	121.170	106.618	108.462	104.210	Debt securities
Kredi	1.570	3.969	3.786	3.409	Loans
2. Me shlyerje mbi një vit	1.069.683	1.076.414	1.058.026	1.030.296	2. With payments due in more than one year
Letra me Vlerë të Borxhit	575.478	585.574	575.373	573.694	Debt securities
Kredi	494.205	490.841	482.653	456.602	Loans
C. Borxhi gjithsej	1.398.746	1.391.700	1.386.123	1.378.404	C. Total gross debt
Letra me Vlerë të Borxhit	902.971	896.890	899.683	918.393	Debt securities
Kredi	495.775	494.810	486.439	460.011	Loans
(II) Sipas monedhës së emetimit	<u>1.398.746</u>	<u>1.391.700</u>	<u>1.386.123</u>	<u>1.378.404</u>	(II) By currency of denomination
Monedhë Kombëtare	680.746	682.427	689.496	712.248	Domestic currency
Monedhë e Huaj	718.000	709.273	696.627	666.157	Foreign currency
(III) Sipas rezidencës së kreditorëve	<u>1.398.746</u>	<u>1.391.700</u>	<u>1.386.123</u>	<u>1.378.404</u>	(III) By residence of the creditor
Kreditorë vendas	779.320	784.945	794.959	815.512	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	619.426	606.755	591.163	562.893	External creditors

¹ Përfshin borxhin e Qeverisë dhe borxhin e garantuar nga Qeveria/Includes Central Government Debt and Central Government Guaranteed Debt

² Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec. 31, 2022, data are preliminary

³ Detajimi i kësaj tableje jepet në Aneks / A more detailed version of this table is given in the Annex

Tabela 1.2. Stoku i borxhit të brendshëm dhe të jashtëm – Qeveria Qendrore, Lokale dhe Borxhi i garantuar (lekë)

Table 1.2. Total Domestic and External Debt – Central, Local and Guaranteed Government Debt Stock (ALL)¹
Milion Lekë/ Million AL

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	
(I) Borxhi i Qeverisë Qendrore, Lokale dhe Borxhi i Garantuar	828.265	885.079	977.965	1.043.229	1.066.611	1.088.169	1.107.285	1.112.626	1.224.470	1.382.940	1.378.606	(I) Budgetary Central, Local and Government Guaranteed Debt
I Jashtëm	357.622	363.906	412.429	490.897	504.589	510.286	526.259	514.754	579.950	680.369	645.750	External
I Brendshëm	470.643	521.173	565.536	552.332	562.021	577.883	581.026	597.872	644.520	702.570	732.855	Domestic
(II) Borxhi Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i Garantuar	827.980	884.692	977.102	1.042.272	1.065.710	1.087.342	1.106.569	1.112.044	1.224.038	1.382.625	1.378.404	(II) Budgetary Central Government and Government Guaranteed Debt
I Jashtëm	357.622	363.906	412.429	490.897	504.589	510.286	526.259	514.754	579.950	680.369	645.750	External
I Brendshëm	470.358	520.786	564.674	551.375	561.120	577.056	580.310	597.290	644.088	702.256	732.654	Domestic
(III) Borxhi Qeverisë Qendrore Buxhetore	774.528	833.368	922.563	986.242	1.012.241	1.037.457	1.061.897	1.070.191	1.175.226	1.327.729	1.326.201	(III) Budgetary Central Government Debt
I Jashtëm	319.833	332.500	383.922	465.306	481.407	490.518	496.804	488.056	544.434	648.848	613.421	External
I Brendshëm*	454.695	500.868	538.641	520.936	530.834	546.939	565.093	582.136	630.791	678.881	712.779	Domestic*
(IV) Borxhi i Garantuar i Qeverisë Qendrore	53.453	51.324	54.540	56.030	53.468	49.885	44.672	41.853	48.813	54.896	52.204	(IV) Central Government Guaranteed Debt
I Jashtëm	37.790	31.406	28.507	25.591	23.182	19.768	29.454	26.698	35.516	31.521	32.329	External
I Brendshëm	15.663	19.918	26.033	30.439	30.286	30.117	15.218	15.154	13.297	23.375	19.875	Domestic
(V) Borxhi i Pushtetit Lokal**	285	387	863	957	901	827	716	582	432	315	202	(V) Local Government Debt**
I Jashtëm					0	0	0	0	0	0	0	External
I Brendshëm	285	387	863	957	901	827	716	582	432	315	202	Domestic

¹ Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec. 31, 2022, data are preliminary

*Përfshihet rivlerësimi i valutës/Foreign Exchange Reserve Reevaluation is included

**Huatë e marra nga sektori bankar/Loans received from banking sector

Tabela 1.3. Stoku i borxhit të brendshëm dhe të jashtëm – Qeveria Qendrore, Lokale dhe Borxhi i garantuar (euro)

Table 1.3. Total Domestic and External Debt – Central, Local and Guaranteed Government Debt Stock (EUR)¹

Milion Euro/Million EUR

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	
(I) Borxhi i Qeverisë Qendrore, Lokale dhe Borxhi i Garantuar	5.934	6.313	6.978	7.599	7.887	8.185	8.972	9.137	9.899	11.452	12.069	(I) Budgetary Central, Local and Government Guaranteed Debt
I Jashtëm	2.562	2.596	2.943	3.576	3.731	3.838	4.264	4.227	4.688	5.634	5.653	External
I Brendshëm	3.372	3.718	4.035	4.023	4.156	4.346	4.708	4.910	5.210	5.818	6.416	Domestic
(II) Borxhi Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i Garantuar	5.932	6.310	6.972	7.592	7.881	8.179	8.966	9.132	9.895	11.449	12.067	(II) Budgetary Central Government and Government Guaranteed Debt
I Jashtëm	2.562	2.596	2.943	3.576	3.731	3.838	4.264	4.227	4.688	5.634	5.653	External
I Brendshëm	3.370	3.715	4.029	4.016	4.149	4.340	4.702	4.905	5.207	5.815	6.414	Domestic
(III) Borxhi Qeverisë Qendrore Buxhetore	5.549	5.944	6.583	7.184	7.485	7.803	8.604	8.789	9.501	10.995	11.610	(III) Budgetary Central Government Debt
I Jashtëm	2.291	2.372	2.740	3.389	3.560	3.689	4.025	4.008	4.401	5.373	5.370	External
I Brendshëm*	3.257	3.573	3.844	3.795	3.925	4.114	4.579	4.781	5.099	5.622	6.240	Domestic*
(IV) Borxhi i Garantuar i Qeverisë Qendrore	383	366	389	408	395	375	362	344	395	455	457	(IV) Central Government Guaranteed Debt
I Jashtëm	271	224	203	186	171	149	239	219	287	261	283	External
I Brendshëm	112	142	186	222	224	227	123	124	107	194	174	Domestic
(V) Borxhi i Pushtetit Lokal**	2	3	6	7	7	6	6	5	3	3	2	(V) Local Government Debt**
I Jashtëm												External
I Brendshëm	2	3	6	7	7	6	6	5	3	3	2	Domestic

¹ Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec. 31, 2022, data are preliminary

*Përfshihet rivlerësimi i valutës/Foreign Exchange Reserve Reevaluation is included

**Huatë e marra nga sektori bankar/Loans received from banking sector

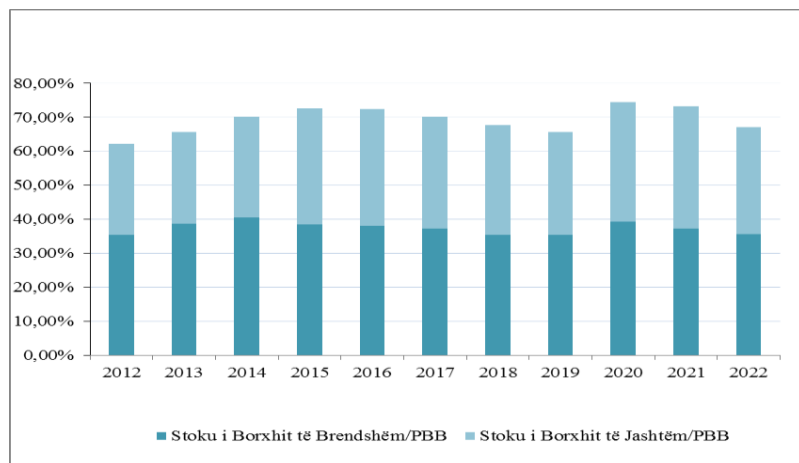
Tabela 1.4. Stoku i borxhit të Qeverisë Qendrore, përfshirë borxhin e garantuar, kundrejt PBB-së

Table 1.4. Stock of Central Government Debt, including Debt Guarantees, as a ratio of GDP ^{1 2 3}
Milion lekë/ Million ALL

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	
Stoku i Borxhit Gjithsej	827.981	884.692	977.102	1.042.272	1.065.709	1.087.342	1.106.569	1.112.044	1.224.038	1.382.625	1.378.404	Total Debt Stock
PBB ¹	1.332.811	1.350.053	1.395.305	1.434.307	1.472.479	1.550.645	1.636.731	1.691.903	1.644.077	1.889.839	2.058.155	GDP ¹
Stoku i Borxhit Gjithsej/PBB	62,12%	65,53%	70,03%	72,67%	72,38%	70,12%	67,61%	65,73%	74,45%	73,16%	66,97%	Total Debt Stock/GDP
Stoku i Borxhit të Brendshëm/PBB	35,29%	38,58%	40,47%	38,44%	38,11%	37,21%	35,46%	35,30%	39,18%	37,16%	35,60%	Domestic Debt Stock/GDP
Stoku i Borxhit të Jashtëm/PBB	26,83%	26,95%	29,56%	34,23%	34,27%	32,91%	32,15%	30,42%	35,28%	36,00%	31,38%	External Debt Stock/GDP

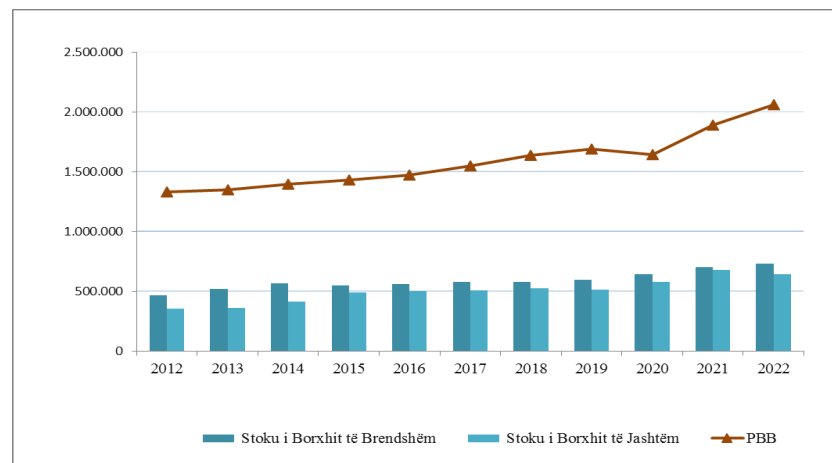
Grafiku 1.1. Borxhi i Qeverisë Qendrore në raport me PBB (%)

Graph 1.1. Central government debt stock position as a ratio of GDP (%)



Grafiku 1.2. Ecuria e stokut të Borxhit dhe PBB-së (mln lekë)

Graph 1.2. Domestic and external debt stock and GDP evolution (million ALL)



¹ PBB vjetore /Annual GDP

² Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec. 31, 2022, data are preliminary

³ Përfshihet rivlerësimi i valutës/Foreign Exchange Reserve Reevaluation is included

Tabela 1.5. Shërbimi i borxhit të Qeverisë Qendrore Buxhetore

Table 1.5. Budgetary Central Government debt service

Milion lekë/ Million ALL

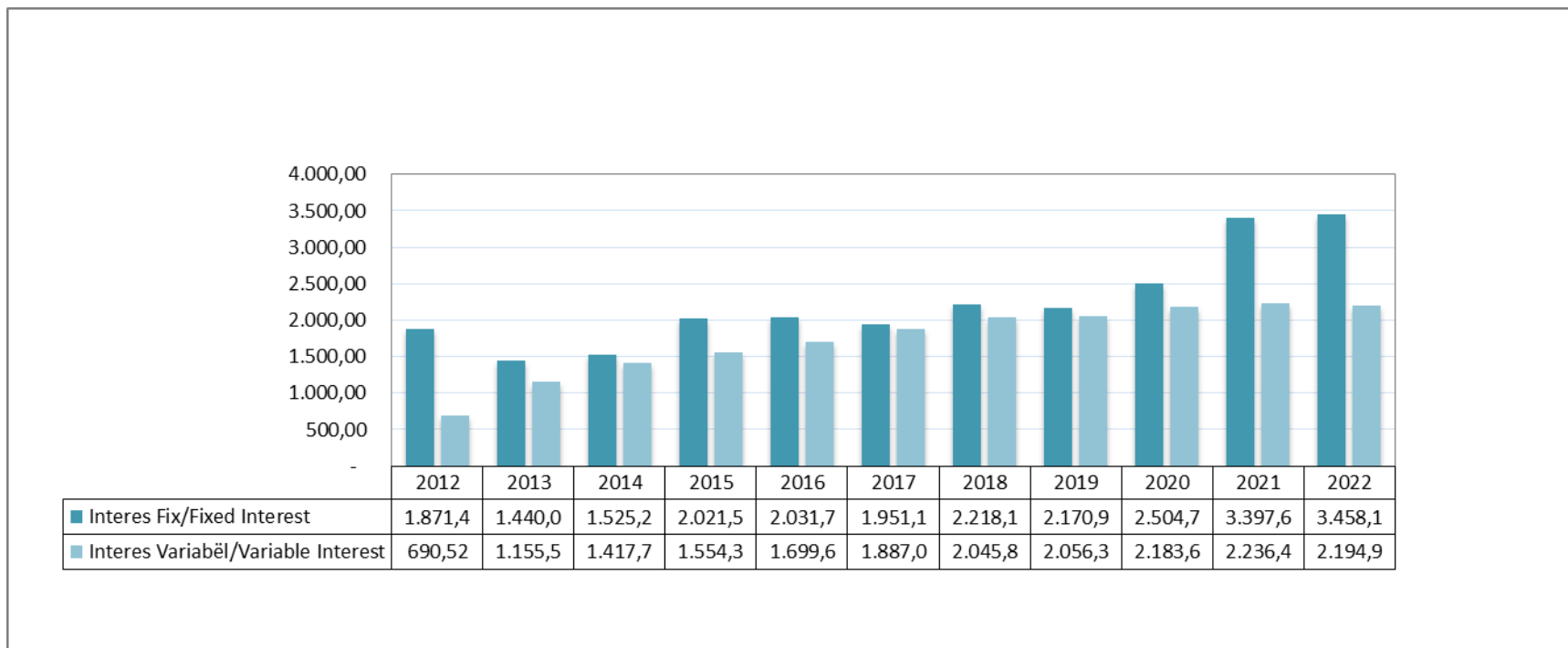
	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	
(I+II) Shërbimi Borxhit gjithsej	52.166	56.109	57.782	100.336	58.257	57.672	88.192	64.933	96.092	68.986	78.010	(I+II) Total Debt Service
(I) Interesat e Borxhit Gjithsej (I)	41.497	43.335	39.937	38.642	36.259	31.904	36.513	35.143	34.393	35.822	39.624	(I) Total interests (I)
Interesat e Borxhit të Brendshëm	34.005	35.890	31.696	27.385	25.526	21.415	23.158	22.838	22.351	23.470	24.210	Domestic Debt Interests
Interesat e Borxhit të Jashtëm	7.492	7.445	8.241	11.258	10.733	10.489	13.355	12.305	12.042	12.352	15.414	External Debt Interests
(II) Principali Borxhit të Jashtëm	10.669	12.774	17.845	61.693	21.998	25.769	51.678	29.791	61.698	33.164	38.386	(II) Principal
PBB¹	1.332.811	1.350.053	1.395.305	1.434.307	1.472.479	1.550.645	1.636.731	1.691.903	1.644.077	1.889.839	2.058.155	GDP¹
Shërbimi Borxhit gjithsej/PBB	3,91%	4,16%	4,14%	7,00%	3,96%	3,72%	5,39%	3,84%	5,84%	3,65%	3,79%	Total Debt Service /GDP
Interesat e Borxhit Gjithsej/PBB	3,11%	3,21%	2,86%	2,69%	2,46%	2,06%	2,23%	2,08%	2,09%	1,90%	1,93%	Total Interests/GDP
Interesat e Borxhit Brendshëm/ PBB	2,55%	2,66%	2,27%	1,91%	1,73%	1,38%	1,41%	1,35%	1,36%	1,24%	1,18%	Domestic Debt Interests/GDP
Interesat e Borxhit Jashtëm/ PBB	0,56%	0,55%	0,59%	0,78%	0,73%	0,68%	0,82%	0,73%	0,73%	0,65%	0,75%	External Debt Interests /GDP
Principali B.Jashtëm/ PBB	0,80%	0,95%	1,28%	4,30%	1,49%	1,66%	3,16%	1,76%	3,75%	1,75%	1,87%	Principal/GDP
Stoku Borxhit Gjithsej	827.981	884.692	977.102	1.042.272	1.065.709	1.087.342	1.106.569	1.112.044	1.224.038	1.382.625	1.378.404	Total Debt Stock
Interesat e Borxhit Gjithsej/Stoku gjithsej	5,01%	4,90%	4,09%	3,71%	3,40%	2,93%	3,30%	3,16%	2,81%	2,59%	2,87%	Total Interests/Total Debt Stock

¹PBB mbi baza vjetore/ Annual GDP

Grafiku 1.3. Borxhi i jashtëm sipas tipit të interesit

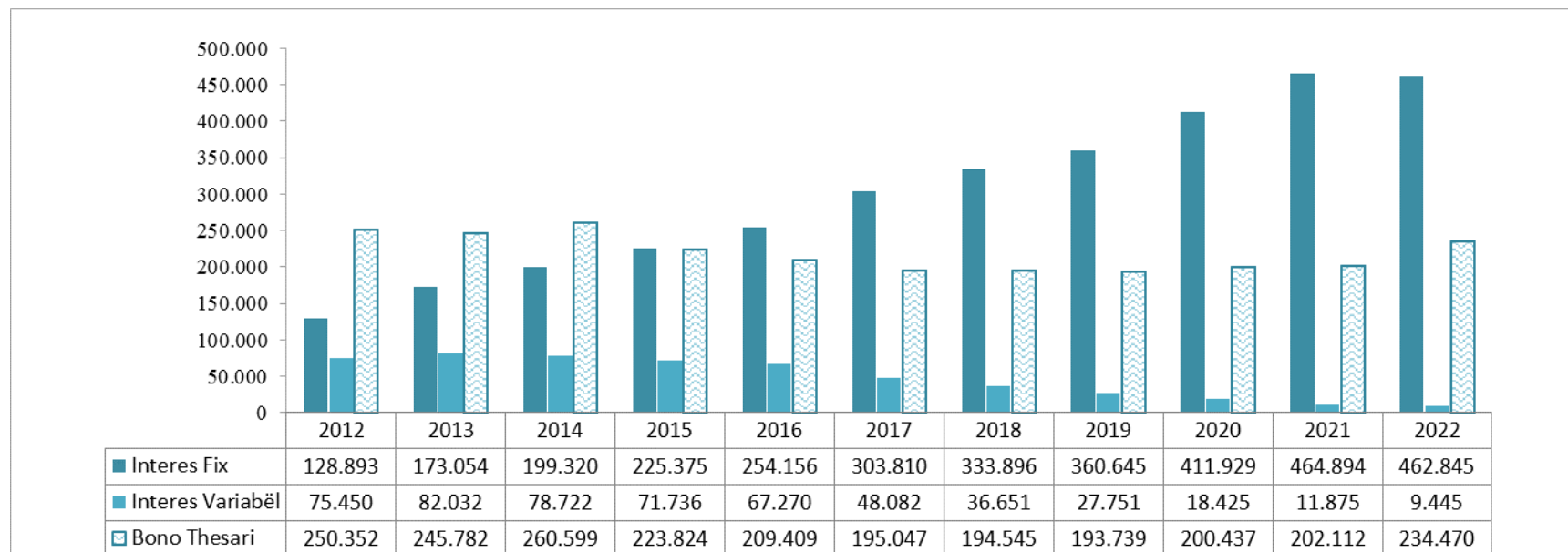
Graph 1.3. Budgetary central government external debt outstanding by type of interest rate

Milion Euro/ Million EUR



Grafiku 1.4. Borxhi i brendshëm sipas tipit të interesit

Graph 1.4. Budgetary Central Government Domestic Debt outstanding by interest rate type¹
Milion Lekë/ Million ALL

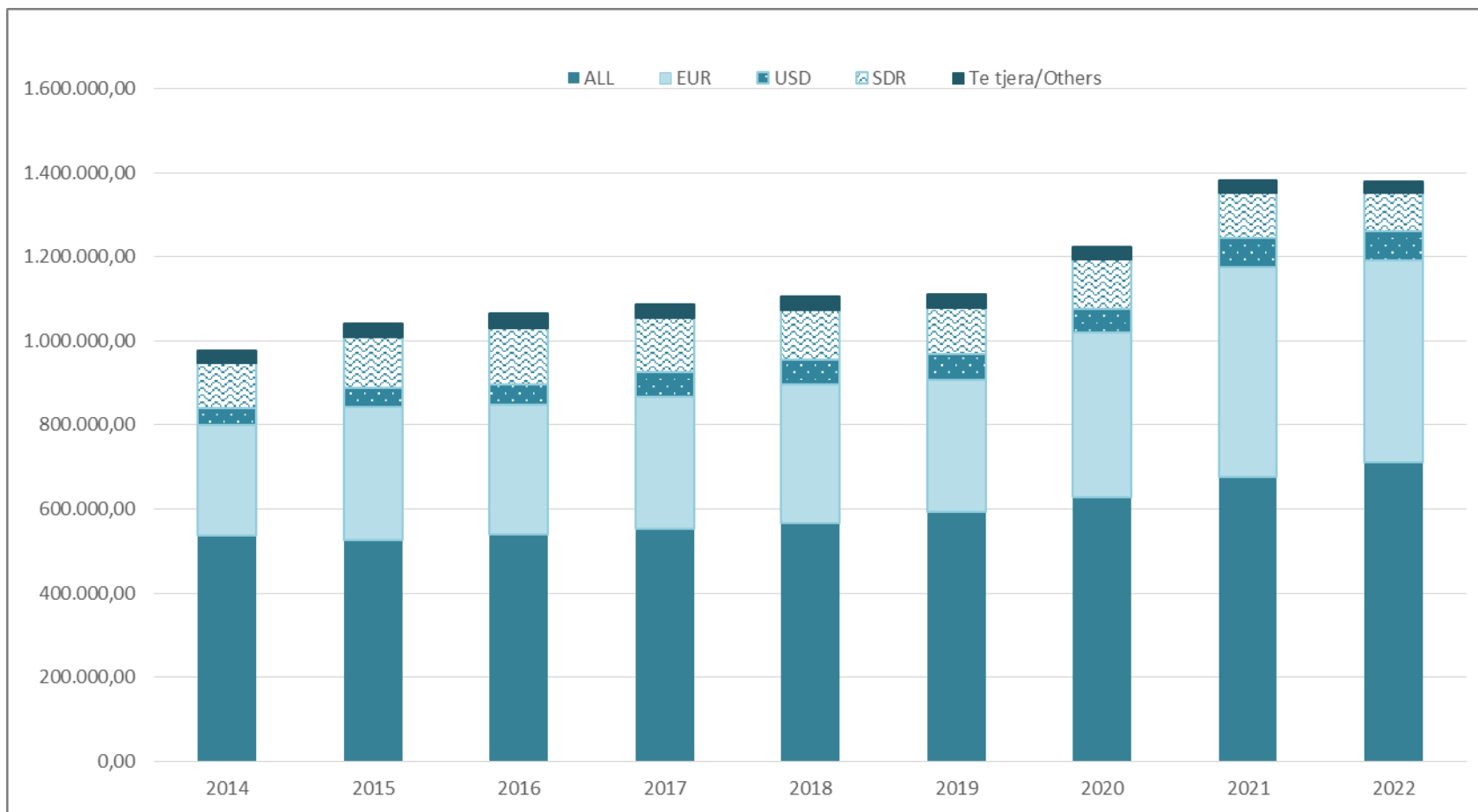


¹ Bonot e thesarit shiten me zbritje/Treasury bills are discounted instruments
Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës /Foreign Exchange Reserve Reevaluation is not included

Grafiku 1.5. Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i garantuar sipas monedhës

Graph 1.5. Budgetary Central Government External, Domestic and Guaranteed Debt by currency composition ¹

Milion lekë/ Million ALL



¹ Përfshihet rivlerësimi i valutës/Foreign Exchange Reserve Reevaluation is included

II. BORXHI I BRENDSHËM

Tabela 2.1. Tabelë përmbledhëse – Stoku i borxhit të brendshëm (lekë)

Table 2.1. Summary table - Government domestic debt stock (ALL)^{1 2}

Milion lekë/ Million ALL

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	
Stoku i Borxhit Gjithsej	564.673	551.374	561.120	577.056	580.310	597.290	644.088	702.256	732.654	Total Debt Stock
I.Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore	538.641	520.935	530.834	546.939	565.093	582.136	630.791	678.881	712.779	I.Budgetary Central Government Debt
A. Instrumenta afatshkurtër	260.599	223.824	209.409	195.047	194.545	193.739	200.437	202.112	234.470	A .Short term Instruments
Bono Thesari 3 /M	19.697	4.374	2.342	0	0	0	1.498	2.644	2.978	3 Month Bills
Bono Thesari 6 /M	35.831	28.928	21.219	11.071	2.906	354	1.901	2.717	5.809	6 Month Bills
Bono Thesari 12 /M	205.071	190.522	185.847	183.975	191.639	193.385	197.038	196.750	225.682	12 Month Bills
B. Instrumenta afatgjatë	278.042	297.111	321.426	351.892	370.548	388.396	430.355	476.769	472.290	B. Long term Instruments
Obligacione 2 / Vjeçare	85.358	80.983	83.674	95.474	100.751	86.791	97.455	101.932	96.203	2 Year Note
Obligacione 3 / Vjeçare	34.278	36.677	28.920	24.673	18.679	26.201	43.358	59.858	57.376	3 Year Note
Obligacione 5 / Vjeçare	93.760	90.851	98.428	103.120	101.266	107.569	112.837	117.754	105.003	5 Year Note
Obligacione 7 / Vjeçare	43.544	54.927	63.232	71.669	81.788	88.306	83.675	84.728	85.931	7 Year Note
Obligacione 10 / Vjeçare	21.102	33.673	47.173	56.956	68.064	79.530	93.029	111.347	121.392	10 Year Note
Obligacione 15 / Vjeçare								1.150	6.385	15 Year Note
C.Rivlerësim valutor						0	0	0	6.020	C.Forgn.Ex.Res.Evalu.
II.Borxhi i Garantuar (D+E)²	26.033	30.439	30.286	30.117	15.218	15.154	13.297	23.375	19.875	II. Public Guaranteed Debt (D+E)²
D. Garanci të brendshme	26.033	30.439	30.286	30.117	15.218	15.154	4.196	13.836	13.009	D.Domestic Guarantees
E. Garanci të tjera të brendshme (GS1+GS2+GS3)							9.101	9.538	6.865	E. Other domestic guarantees
<i>Garanci Sovrane 1 (GS1)</i>							4.523	1.397	25	<i>Sovereign Guarantee 1</i>
<i>Garanci Sovrane 2 (GS2)</i>							4.578	8.141	6.473	<i>Sovereign Guarantee 2</i>
<i>Garanci Sovrane 3 (GS3)</i>									368	<i>Sovereign Guarantee 3</i>

¹ Borxhi i brendshëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore përfshin vetëm letra me vlerë të borxhit dhe nuk ka kredi të marra në tregun e brendshëm.

Budgetary Central Government Domestic debt consists only of debt securities and there are no domestically contracted loans.

² Në stokun e borxhit të garantuar më 31.12.2022 përfshihet edhe stoku i dy garancive shtetërore të emtuara për përballimin e situatës së pandemisë si dhe garancisë për situatën e veçantë të krijuar në treg / The stock of guaranteed debt on 31.12.2022 includes also the stock of two state guarantees issued to cope with the pandemic situation and the guarantee issued for the special situation created in the market.

Tabela 2.2. Tabelë përmbledhëse – Stoku i borxhit të brendshëm (%)

Table 2.2. Summary table - government domestic debt stock (%)^{1 2}

Përqind/ Percentage

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	
Stoku i Borxhit Gjithsej	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Total Debt Stock
I.Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore	95,39	94,48	94,60	94,78	97,38	97,46	97,94	96,67	97,29	I Budgetary Central Government Debt
A. Instrumenta afatshkurtër	46,15	40,59	37,32	33,80	33,52	32,44	31,12	28,78	32,00	A .Short term Instruments
Bono Thesari 3 /M	3,49	0,79	0,42	-	-	-	0,23	0,38	0,41	3 Month Bills
Bono Thesari 6 /M	6,35	5,25	3,78	1,92	0,50	0,06	0,30	0,39	0,79	6 Month Bills
Bono Thesari 12 /M	36,32	34,55	33,12	31,88	33,02	32,38	30,59	28,02	30,80	12 Month Bills
B. Instrumenta afatgjatë	49,24	53,89	57,28	60,98	63,85	65,03	66,82	67,89	64,46	B. Long term Instruments
Obligacione 2 / Vjeçare	15,12	14,69	14,91	16,55	17,36	14,53	15,13	14,51	13,13	2 Year Note
Obligacione 3 / Vjeçare	6,07	6,65	5,15	4,28	3,22	4,39	6,73	8,52	7,83	3 Year Note
Obligacione 5 / Vjeçare	16,60	16,48	17,54	17,87	17,45	18,01	17,52	16,77	14,33	5 Year Note
Obligacione 7 / Vjeçare	7,71	9,96	11,27	12,42	14,09	14,78	12,99	12,07	11,73	7 Year Note
Obligacione 10 / Vjeçare	3,74	6,11	8,41	9,87	11,73	13,32	14,44	15,86	16,57	10 Year Note
Obligacione 15 / Vjeçare								0,16	0,87	15 Year Note
C.Rivlerësim valutor						-	-	-	0,82	C.Forgn.Ex.Res.Evalu.
II.Borxhi i Garantuar (D+E)	4,61	5,52	5,40	5,22	2,62	2,54	2,06	3,33	2,71	II. Public Guaranteed Debt (D+E)
D. Garanci të brendshme	4,61	5,52	5,40	5,22	2,62	2,54	0,65	1,97	1,78	D.Domestic Guarantees
E. Garanci të tjera të brendshme (GS1+GS2+GS3)							1,41	1,36	0,94	E. Other domestic guarantees
<i>Garanci Sovrane 1 (GS1)</i>							0,70	0,20	0,00	<i>Sovereign Guarantee 1</i>
<i>Garanci Sovrane 2 (GS2)</i>							0,71	1,16	0,88	<i>Sovereign Guarantee 2</i>
<i>Garanci Sovrane 3 (GS3)</i>									0,05	<i>Sovereign Guarantee 3</i>

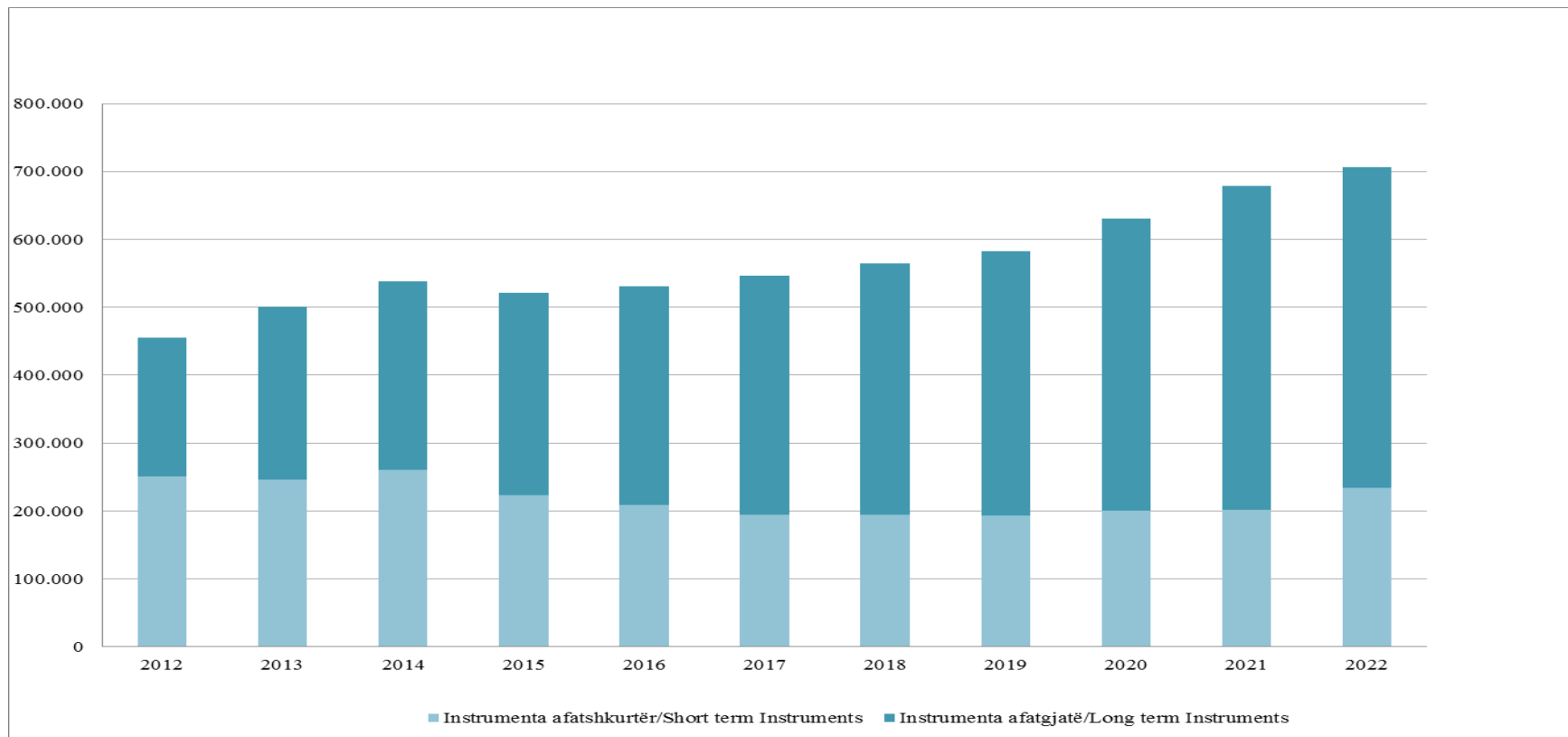
¹ Borxhi i brendshëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore përfshin vetëm letra me vlerë të borxhit dhe nuk ka kredi të marra në tregun e brendshëm.

Budgetary Central Government Domestic debt is comprised only of debt securities and there are no domestically contracted loans.

²Në stokun e borxhit të garantuar më 31.12.2022 përfshihet edhe stoku i dy garancive shtetërore të emtuara për përballimin e situatës së pandemisë si dhe garancisë për situatën e veçantë të krijuar në treg / The stock of guaranteed debt on 31.12.2022 includes also the stock of two state guarantees issued to cope with the pandemic situation and the guarantee issued for the special situation created in the market.

Grafiku 2.1. Borxhi i brendshëm i Qeverisë Qendrore sipas maturitetit

Graph 2.1. Government Domestic Debt by maturities¹
Milion lekë/ Million ALL

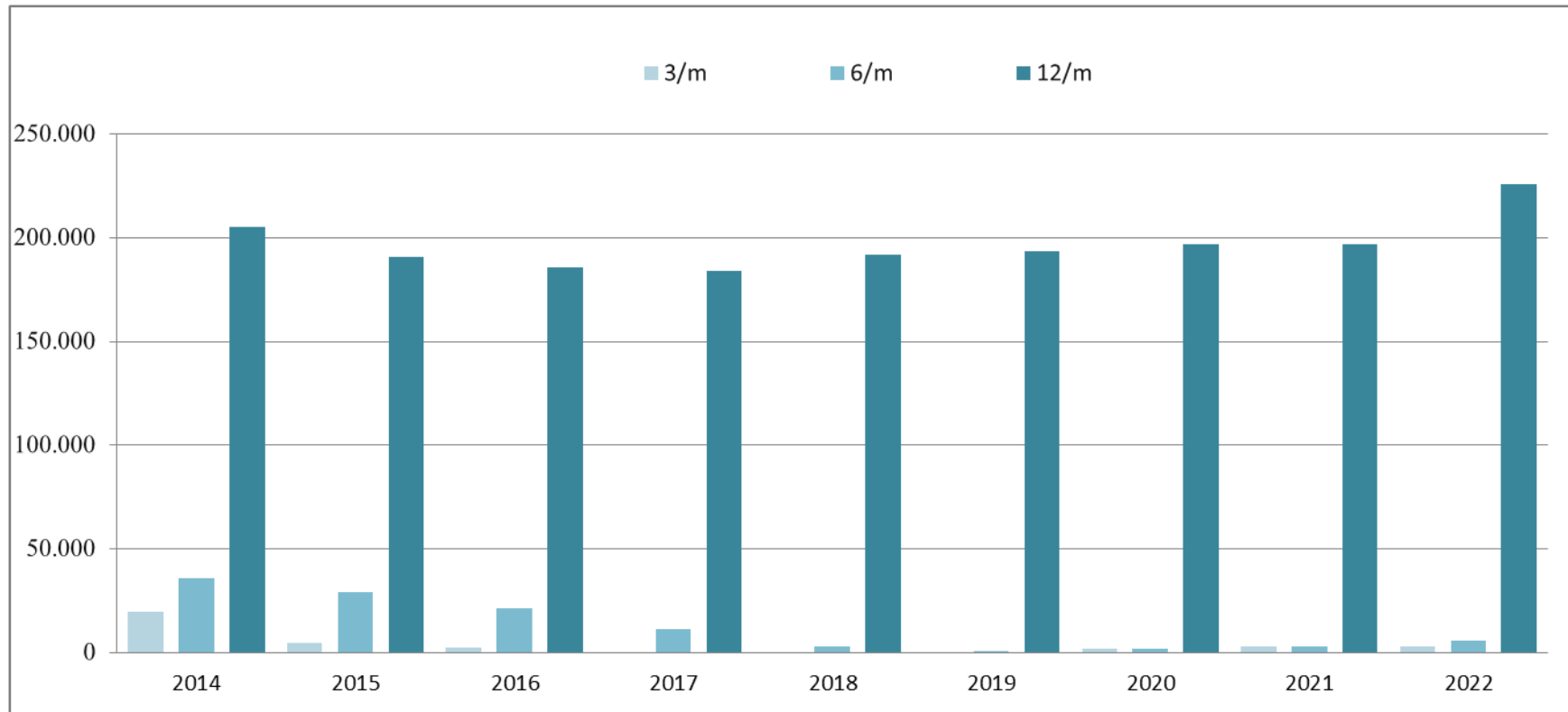


¹ Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme/Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included

Grafiku 2.2. Borxhi i brendshëm i Qeverisë Qendrore, instrumenta afatshkurtër

Graph 2.2. Short term Government Domestic Debt¹

Milion lekë/ Million ALL



¹ Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme/Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included

Grafiku 2.3. Borxhi i brendshëm i Qeverisë Qendrore sipas instrumentave afatgjatë

Graph 2.3. Long term Government Domestic Debt
Milion lekë/ Million ALL

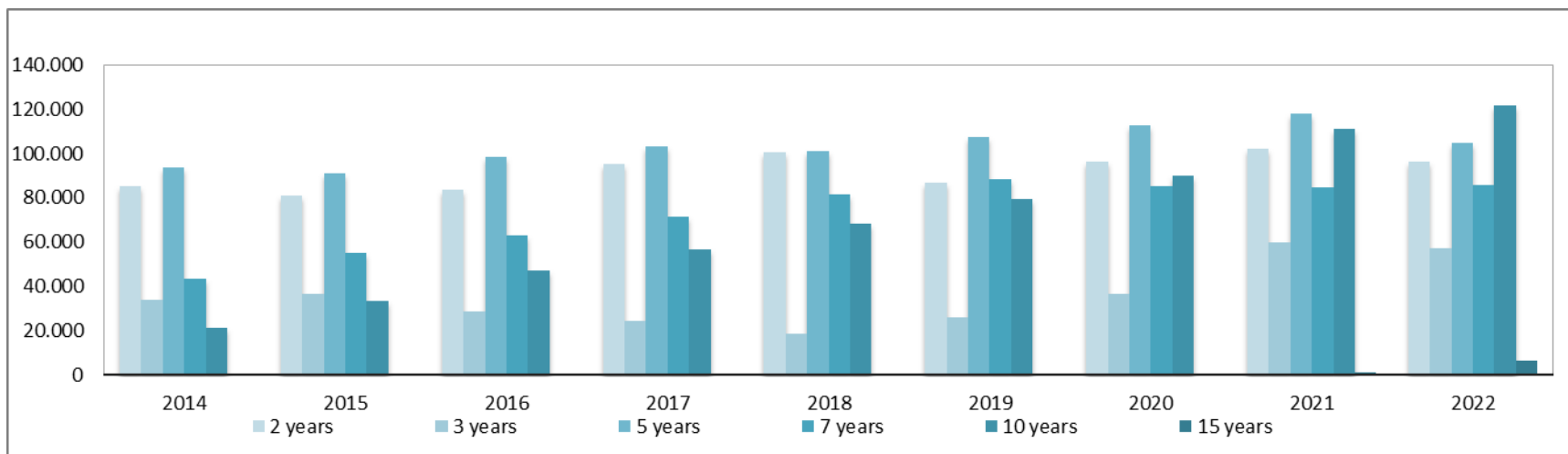


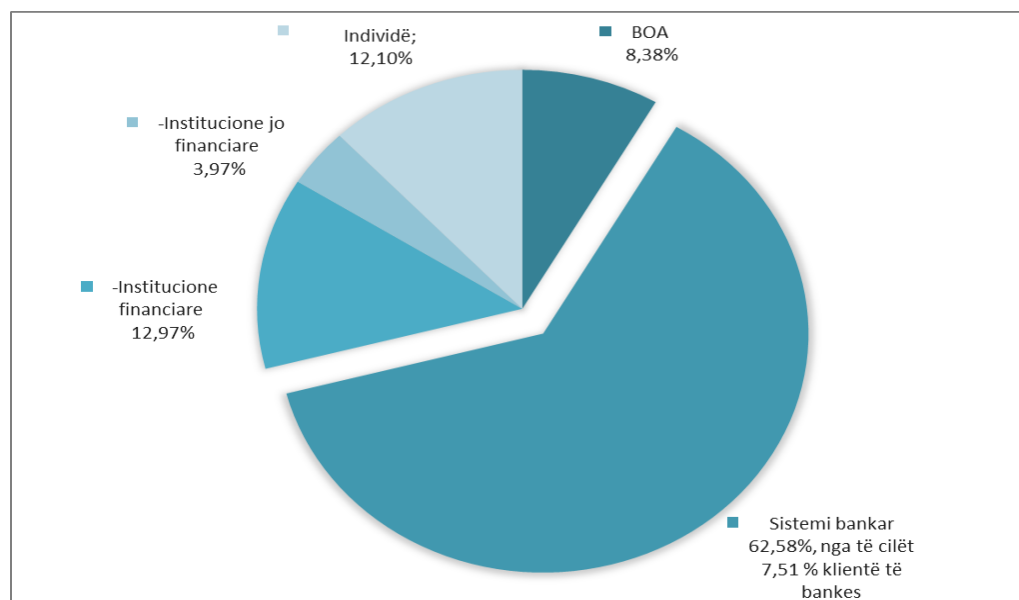
Tabela 2.3. Borxhi i Brendshëm i Qeverisë Qendrore sipas Llojit të monedhës

Table 2.3. Budgetary Central Government Domestic Debt by currency type¹

	2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		2021		2022		
	Mln/All	%	Mln/All	%	Mln/All	%	Mln/All	%	Mln/All	%	Mln/All	%	Mln/All	%	Mln/All	%	Mln/All	%	
Totali	538.641		520.936		530.834		546.939		565.093		582.136		630.791		678.881		706.760		Total
Monedhë kombëtare	524.995	97,47%	506.595	97,25%	520.334	98,02%	531.774	97,23%	555.334	98,27%	582.136	100,00%	618.421	98,04%	666.805	98,22%	698.863	98,88%	Domestic Currency
Monedhë e huaj	13.646	2,53%	14.341	2,75%	10.500	1,98%	15.165	2,77%	9.758	1,73%	0	0,00%	12.370	1,96%	12.076	1,78%	7.897	1,12%	Foreign Currency

Grafiku 2.4. Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm 2022

Graph 2.4. Domestic debt holders 2022²

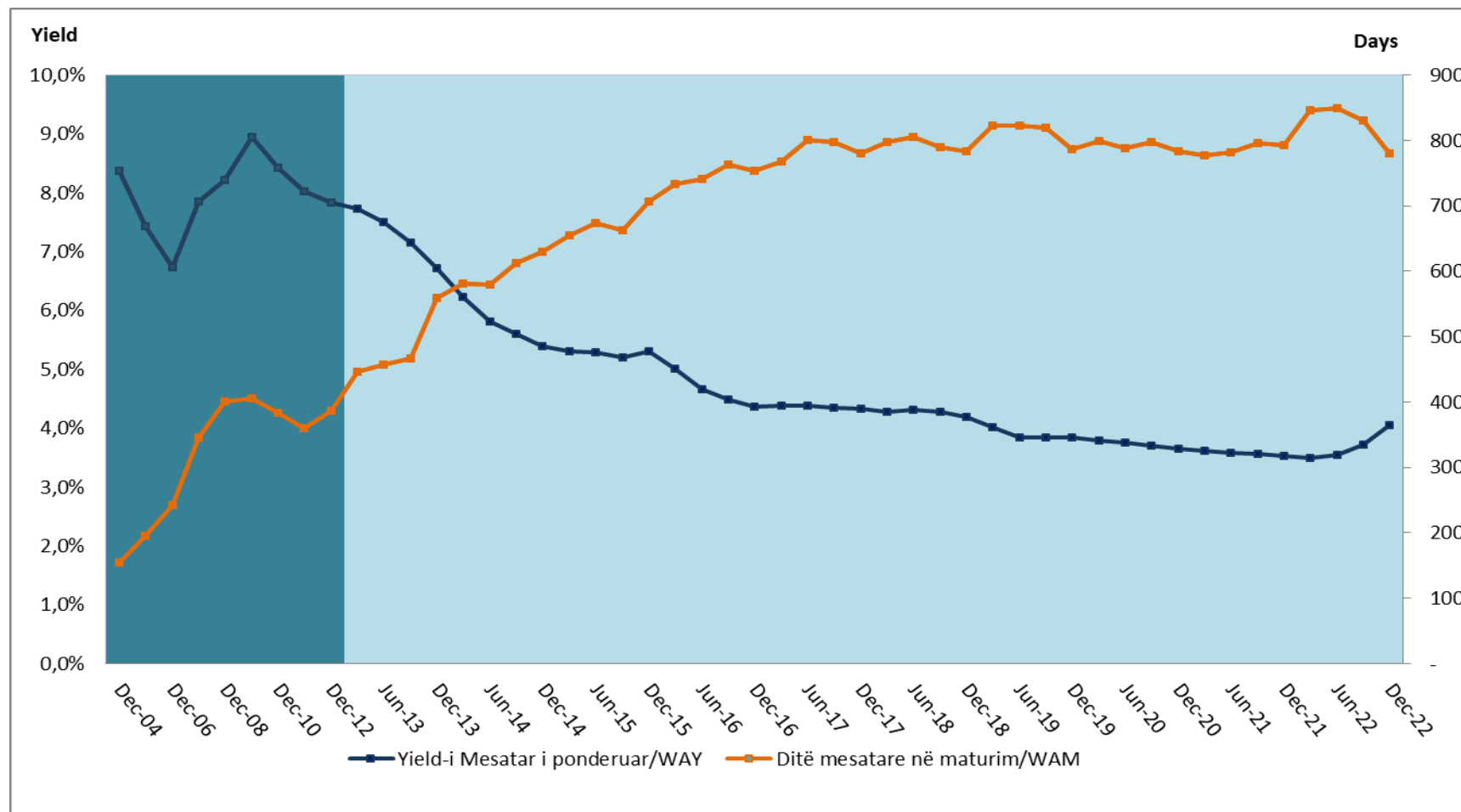


¹ Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme/Foreign Exchange Reserve Reevaluation and domestic guaranties are not included

² Referojuni tabelës Nr 4/2 / Please refer to table nr 4/2

Grafiku 2.5. Yield-i dhe ditët mesatare në maturim të letrave me vlerë të qeverisë të emetuara në tregun e brendshëm

Graph 2.5. Weighted average yield and weighted average maturity of domestic securities ¹



¹ Referojuni tabelës 4/3 / Refer to table 4/3

Përfshin borxhin e mbajtur nga Banka e Shqipërisë/ Central bank holdings are included in this graph

Tabela 2.4. Stoku dhe Transaksionet e Borxhit të Brendshëm

Table 2.4. Domestic Debt Outstanding and Transactions ¹
Milion lekë/ Million ALL

	Stoku/Total outstanding 31.12.2021	Emetimet/ Issuances in 2022	Maturimet/Redemption operations in 2022	Efekti i Kursit te Kembimit dhe te tjera/Exchange rate variation & other adjustments	Stoku/Total outstanding 31.12.2022	
Bono Thesari	202.111,78	245.527,88	213.169,94	0,00	234.469,72	Tbills
Obligacione	476.769,10	112.329,64	118.379,30	1.570,39	472.289,83	Tbonds
<i>Qeveria Qendrore Buxhetore</i>	678.880,88	357.857,52	331.549,24	1.570,39	706.759,55	<i>Budgetary Central Government</i>

¹ Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme/Foreign Exchange Reserve Reevaluation and domestic guaranties are not included

III. BORXHI I JASHTËM

Tabela 3.1. Tabelë përmbledhëse – stoku dhe fluksi i borxhit të jashtëm

Table 3.1. Summary table – external debt stock and flow¹

Million Euro/Million EUR

Klasifikimi	Deri më 2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ²	Classification
	Up to 31.12.2012											
I. TE DHËNA KUMULATIVE												I. CUMULATIVE DATA (STOCK)
Borxhi Neto	2.561,95	2.595,62	2.942,97	3.575,88	3.731,34	3.838,18	4.263,96	4.227,27	4.688,36	5.634,06	5.653,07	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	3.439,27	3.624,30	4.009,33	4.985,13	5.292,18	5.731,91	6.502,32	6.687,46	7.758,30	8.886,19	9.186,29	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>1.223,03</u>	<u>1.374,44</u>	<u>1.565,98</u>	<u>2.098,51</u>	<u>2.354,24</u>	<u>2.629,89</u>	<u>3.156,25</u>	<u>3.511,81</u>	<u>4.117,07</u>	<u>4.515,73</u>	<u>4.980,09</u>	<u>Debt Service</u>
-Principal	762,97	859,64	990,89	1.440,54	1.616,52	1.811,94	2.229,16	2.482,43	2.987,54	3.280,75	3.613,46	-Principal
-Interes	460,06	514,80	575,10	657,97	737,73	817,94	927,10	1.029,38	1.129,53	1.234,99	1.366,63	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	757,54	812,37	1.086,13	1.243,12	1.191,12	1.129,12	971,30	829,64	644,25	845,55	933,01	Committed Undisbursed Balance (CUB)
II. TE DHËNA VJETORE												II. ANNUAL DATA (FLOWS)
Tërheqjet	277,85	185,04	385,02	975,81	307,05	439,73	770,41	185,14	1.070,84	1.127,89	300,10	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>142,12</u>	<u>151,41</u>	<u>191,54</u>	<u>532,52</u>	<u>255,73</u>	<u>275,65</u>	<u>526,37</u>	<u>355,55</u>	<u>605,26</u>	<u>398,66</u>	<u>464,36</u>	<u>Debt Service</u>
-Principal	84,65	96,67	131,25	449,65	175,98	195,43	417,21	253,27	505,11	293,21	332,72	-Principal
-Interes	57,47	54,74	60,29	82,87	79,76	80,22	109,15	102,28	100,15	105,45	131,64	-Interest

¹ Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

² Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Tabela 3.2. Borxhi i jashtëm neto sipas monedhës

Table 3.2. External debt outstanding disbursed by currency type ^{1 2}

Million Euro/Million EUR

Monedha Currency	2012		2013		2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		2021		2022 ²	
	Mln Eur	%	Mln Eur	%	Mln Eur	%	Mln Eur	%	Mln Eur	%	Mln Eur	%	Mln Eur	%	Mln Eur	%	Mln Eur	%	Mln Eur	%	Mln Eur	%
ACU	70,72	2,76%	69,99	2,70%	73,03	2,48%	75,15	2,10%	71,71	1,92%	64,32	1,68%	59,54	1,40%	54,10	1,28%	44,82	0,96%	40,27	0,90%	34,30	0,61%
AED	13,15	0,51%	32,96	1,27%	42,13	1,43%	52,03	1,45%	59,45	1,59%	56,26	1,47%	58,88	1,38%	60,87	1,44%	48,63	1,04%	45,30	0,97%	39,10	0,69%
EUR	1.469,38	57,35%	1.495,44	57,61%	1.679,82	57,08%	2.128,43	59,52%	2.123,92	56,92%	2.172,09	56,59%	2.565,62	60,17%	2.545,97	60,23%	3.036,93	64,78%	3.922,45	64,52%	4.015,29	71,03%
JPY	43,10	1,68%	32,27	1,24%	46,02	1,56%	58,46	1,63%	73,71	1,98%	77,70	2,02%	82,05	1,92%	80,30	1,90%	71,73	1,53%	64,41	1,40%	54,82	0,97%
KWD	26,65	1,04%	26,91	1,04%	28,54	0,97%	28,07	0,79%	25,89	0,69%	20,32	0,53%	24,70	0,58%	32,47	0,77%	43,21	0,92%	57,34	1,15%	67,20	1,19%
KRW	20,66	0,81%	19,95	0,77%	21,79	0,74%	21,38	0,60%	20,48	0,55%	19,30	0,50%	18,22	0,43%	16,79	0,40%	15,23	0,32%	13,97	0,30%	12,91	0,23%
SAR	1,96	0,08%	1,90	0,07%	6,16	0,21%	8,31	0,23%	10,92	0,29%	18,66	0,49%	24,69	0,58%	26,42	0,62%	22,92	0,49%	23,28	0,48%	23,23	0,41%
SDR	693,97	27,09%	664,03	25,58%	758,15	25,76%	882,80	24,69%	997,68	26,74%	967,52	25,21%	947,89	22,23%	902,29	21,34%	947,37	20,21%	895,92	18,84%	796,52	14,09%
USD	222,37	8,68%	252,18	9,72%	287,34	9,76%	321,26	8,98%	347,59	9,32%	442,01	11,52%	482,37	11,31%	508,05	12,02%	457,51	9,76%	571,11	11,45%	609,68	10,78%
TOTAL	2561,96	100%	2595,62	100%	2942,98	100%	3575,88	100%	3731,34	100%	3838,18	100%	4263,96	100%	4227,27	100%	4688,36	100%	5.634,06	100%	5.653,07	100%

¹ Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

² Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Tabela 3.3. Borxhi i jashtëm neto sipas kreditorëve (I/II)

Table 3.3. Debt outstanding disbursed by creditors (I/II)
Milion Euro/Million EUR

Sipas kreditorëve	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021 ³	2022 ²	By Creditors
<i>-Shumëpalësh (I)</i>	1.419,99	1.455,66	1.777,95	1.952,26	2.088,10	2.252,71	2.417,48	2.426,34	2.532,76	2.754,61	2.745,36	<i>-Multilateral (I)</i>
CEB	108,24	109,30	106,78	103,49	97,83	96,19	99,00	101,38	94,31	83,03	133,05	CEB
EBRD	138,09	133,06	140,71	134,42	116,06	95,08	187,75	171,08	253,60	239,37	265,87	EBRD
EU	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	7,20	5,40	3,60	1,80	180,00	180,00	EU
EIB	218,00	233,70	235,74	232,58	216,15	197,65	178,77	158,83	160,00	147,15	128,12	EIB
IBRD	45,12	48,65	224,01	243,43	274,55	496,94	570,49	652,94	689,07	797,71	821,69	IBRD
IDA	662,78	632,81	668,78	691,84	662,33	587,67	565,45	532,98	466,35	446,50	405,53	IDA
IDB	168,85	213,34	252,42	290,60	322,62	348,37	383,14	387,13	345,48	369,59	379,19	IDB
IFAD	31,19	31,22	33,28	34,54	32,88	29,12	28,29	27,18	24,40	24,12	22,81	IFAD
OPEC	38,72	44,59	51,13	55,96	54,22	43,77	45,04	49,08	41,13	41,82	40,92	OPEC
FMN	-	-	56,09	156,41	302,47	350,73	354,15	342,13	456,62	425,30	368,18	IMF
<i>-Dypalësh (II)</i>	538,69	558,88	615,95	702,53	737,92	728,94	735,17	739,14	723,46	825,45	879,38	<i>-Bilateral (II)</i>
GJERMANI	160,88	164,85	178,50	216,22	233,49	227,42	215,79	209,71	213,59	316,93	309,73	GERMANY
GREQI	11,93	11,69	11,43	11,18	2,13	1,88	1,63	1,38	1,12	0,87	0,62	GREECE
AUSTRI	24,31	32,69	44,58	56,19	59,71	57,80	54,63	51,45	47,73	43,26	37,16	AUSTRIA
ITALI	219,12	220,40	221,77	235,90	238,32	238,32	244,83	250,16	250,85	251,30	250,65	ITALY
JAPONI	43,10	32,27	46,02	58,46	73,71	77,70	82,05	80,30	71,73	64,41	54,82	JAPAN
KINË	1,41	1,35	1,53	1,70	1,76	1,55	1,62	1,66	1,51	1,64	1,74	CHINA
KUVAIT	26,65	26,91	28,54	28,07	25,89	20,32	24,70	32,47	43,21	57,34	67,20	KUWAIT
NORVEGJI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	NORWAY
HOLLANDË	8,46	7,16	5,86	4,56	3,25	1,95	-	-	-	-	-	NETHERLANDS
SPANJË	7,06	6,76	7,65	8,53	8,82	7,78	8,13	7,94	6,93	7,14	7,20	SPAIN
KOREA	20,67	19,94	21,79	21,38	20,48	19,30	18,22	16,79	15,23	13,97	12,91	SOUTH KOREA
ABU DHABI	13,15	32,96	42,13	52,03	59,45	56,26	58,88	60,87	48,63	45,30	39,10	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	1,96	1,90	6,16	8,31	10,92	18,66	24,69	26,42	22,92	23,28	23,23	SAUDI ARABIA
FRANCE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75,00	FRANCE

Tabela 3.3. Borxhi i jashtëm neto sipas kreditorëve (II/II)

Table 3.3. Debt outstanding disbursed by creditors (II/II) ^{1 2}

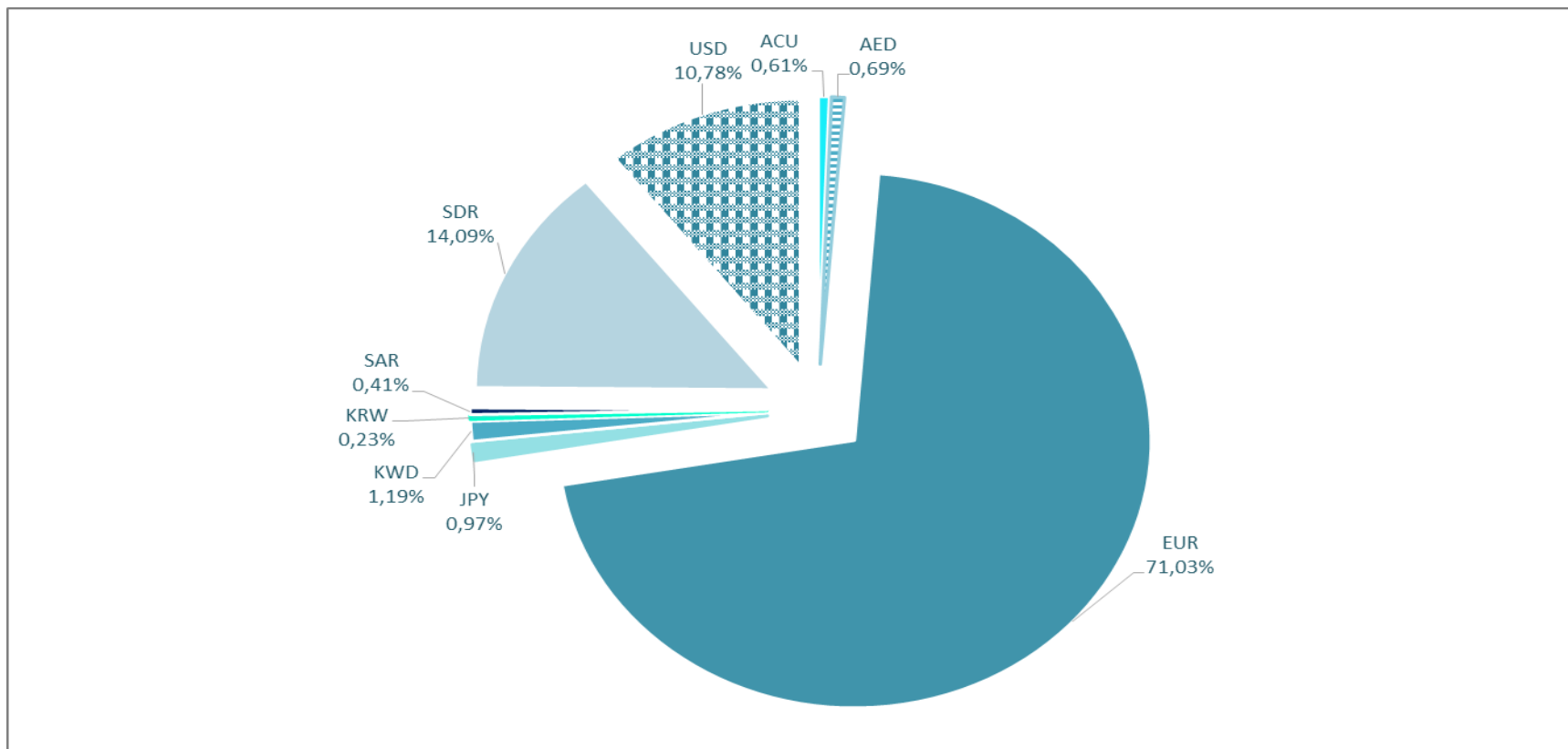
Million Euro/Million EUR

Sipas kreditorëve	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ²	By Creditors
<i>Kreditorë privatë (III)</i>	530,00	530,00	507,00	887,46	879,31	840,05	1.099,61	1.054,18	1.429,67	2.054,00	2.028,33	<i>Private Creditors (III)</i>
KREDITORË PRIVATË	230,00	230,00	207,00	437,46	429,31	390,05	349,61	304,18	279,67	254,00	228,33	PRIVATE CREDITORS
EUROBONDI	300,00	300,00	300,00	450,00	450,00	450,00	750,00	750,00	1.150,00	1.800,00	1.800,00	EUROBOND
<i>-Borxhi i riseduluar (IV) (A+B)</i>	73,25	51,08	42,07	33,63	26,00	16,48	11,70	7,61	2,47	-	-	<i>-Rescheduled Debt (IV) (A+B)</i>
-Klubi i Parisit (A)	24,39	21,90	22,63	22,53	20,21	14,78	11,70	7,61	2,47	-	-	-Paris Club (A)
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
ITALI	2,07	1,84	1,73	1,57	1,34	1,01	0,76	0,47	0,16	-	-	ITALY
RUSI	22,32	20,05	20,90	20,96	18,87	13,77	10,94	7,14	2,32	-	-	RUSSIA
-Të tjerë (B)	48,87	29,19	19,44	11,10	5,79	1,70	-	-	-	-	-	-Others (B)
TURQI	5,80	3,97	2,70	1,00	-	-	-	-	-	-	-	TURKEY
GREQI	17,54	13,30	11,71	9,32	5,79	1,70	-	-	-	-	-	GREECE
KINË	7,50	4,80	2,71	-	-	-	-	-	-	-	-	CHINA
HUNGARI	2,15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	HUNGARY
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
RUMANIA	1,03	0,59	0,22	-	-	-	-	-	-	-	-	ROMANIA
SLLOVAKI	0,77	0,37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SLOVAK REP.
MALI I ZI	0,20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MONTENEGRO
KROACI	3,12	1,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	CROATIA
MAQEDONIA E VERIUT	1,36	0,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	NORTH MACEDONIA
ÇEKI	1,54	0,74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	CZECH REP.
SLOVENIA	1,46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	1,87	0,90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	BOSNIA-HERCEG
SERBIA	4,53	3,10	2,10	0,78	-	-	-	-	-	-	-	SERBIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	2.561,94	2.595,62	2.942,97	3.575,88	3.731,34	3.838,18	4.263,96	4.227,27	4.688,36	5.634,06	5.653,07	TOTAL (I+II+III+IV)

¹ Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

² Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Grafiku 3.1. Borxhi i jashtëm sipas monedhës /Qeveria Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i garantuar
 Graph 3.1. External debt by currency / Budgetary Central and Government Guaranteed Debt¹



¹ Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

Tabela 3.4. Borxhi i jashtëm, tërheqjet në vite nga kreditë e huaja sipas kreditorëve (I/II)

Table 3.4. External Debt , Drawings by year and creditors (Million Euro/Million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ²	TOTALI	By Creditors
<i>-Shumëpalësh (I)</i>	<i>1.756,17</i>	<i>132,49</i>	<i>313,53</i>	<i>171,71</i>	<i>211,16</i>	<i>385,93</i>	<i>228,99</i>	<i>135,93</i>	<i>375,92</i>	<i>339,24</i>	<i>187,31</i>	<i>4.238,38</i>	<i>-Multilateral (I)</i>
CEB	110,74	2,79	-	1,49	1,50	8,60	13,80	13,60	4,00	-	61,50	218,02	CEB
IBRD	48,49	5,92	177,18	21,26	34,18	228,30	74,88	87,52	55,63	114,41	46,85	894,62	IBRD
EU	9,00	-	-	-	-	-	-	-	-	179,97	-	188,97	EU
EBRD	241,10	16,45	28,26	13,61	2,14	2,04	118,91	10,37	109,29	17,53	66,74	626,45	EBRD
EIB	278,72	25,50	17,00	13,50	0,61	0,12	-	-	22,00	8,00	-	365,45	EIB
IDA	762,15	11,38	14,38	5,16	2,35	1,63	1,15	0,32	0,29	0,01	-	798,83	IDA
IDB	186,28	58,15	19,04	18,72	25,92	72,24	16,70	16,72	10,03	17,74	11,34	452,88	IDB
IFAD	38,45	2,14	1,32	0,44	-	(0,09)	-	-	-	-	-	42,26	IFAD
OPEC	81,23	10,16	3,33	2,48	0,01	-	3,55	7,39	0,24	1,57	0,88	110,86	OPEC
FMN	-	-	53,00	95,06	144,45	73,10	-	-	174,44	-	-	540,05	IMF
<i>-Dypalësh (II)</i>	<i>870,51</i>	<i>52,55</i>	<i>71,50</i>	<i>103,02</i>	<i>81,04</i>	<i>53,20</i>	<i>42,95</i>	<i>49,21</i>	<i>48,71</i>	<i>151,99</i>	<i>112,79</i>	<i>1.637,45</i>	<i>-Bilateral (II)</i>
AUSTRIA	28,81	8,38	12,33	12,84	5,11	0,82	-	-	-	-	-	68,29	AUSTRIA
BULLGARI	0,08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,08	BULGARIA
ÇEKI	8,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,49	CZECH REP.
GREQI	49,35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49,35	GREECE
GJERMANI	203,96	13,43	26,32	51,61	38,49	16,20	11,50	18,51	28,31	135,86	26,41	570,60	GERMANY
HUNGARI	11,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,92	HUNGARY
ITALI	268,41	4,45	4,51	17,31	5,70	-	7,20	7,96	3,53	3,29	2,19	324,54	ITALY
JAPONI	57,42	0,97	16,67	9,71	14,53	13,62	4,41	1,15	-	0,33	0,16	118,97	JAPAN
JUGOSLLAVI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	YUGOSLAVIA
MAQEDONIA E VERIUT	2,39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,39	NORTH MACEDONIA
TURQI	26,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,86	TURKEY
KUVAIT	51,41	3,99	2,11	0,66	0,45	-	6,13	9,44	15,66	11,44	8,86	110,17	KUWAIT
KINE	41,09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41,09	CHINA
KOREA	22,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,05	SOUTH KOREA
POLONI	0,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,92	POLAND
RUMANI	4,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,50	ROMANIA
SPANJE	6,71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,71	SPAIN
SLOVAKI	4,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,30	SLOVAKIA
SUEDI	3,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,14	SWEDEN
NORVEGJI	28,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,86	NORWAY
ABU DHABI	13,64	21,32	5,83	8,92	14,05	12,39	8,15	9,32	0,96	1,05	-	95,61	ABU DHABI
ARABIA SAUDITE	1,97	0,01	3,72	1,97	2,71	10,17	5,56	2,83	0,26	0,03	0,17	29,38	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	12,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,43	NETHERLANDS
RUSIA	0,73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,73	RUSSIA
SERBIA	5,93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,93	SERBIA
ZVICRA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	SWITZERLAND
MALI I ZI	0,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,43	MONTENEGRO
KROACIA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	CROATIA
SLLOVENIA	2,91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,91	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	2,82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,82	BOSNIA-HERCEG
FRANCE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75,00	75,00	FRANCE

Tabela 3.4. Borxhi i jashtëm, tërheqjet në vite nga kreditë e huaja sipas kreditorëve (II/II)

Table 3.4. External Debt Debt , Drawings by year and creditors ^{1 23}

Million Euro/Million EUR

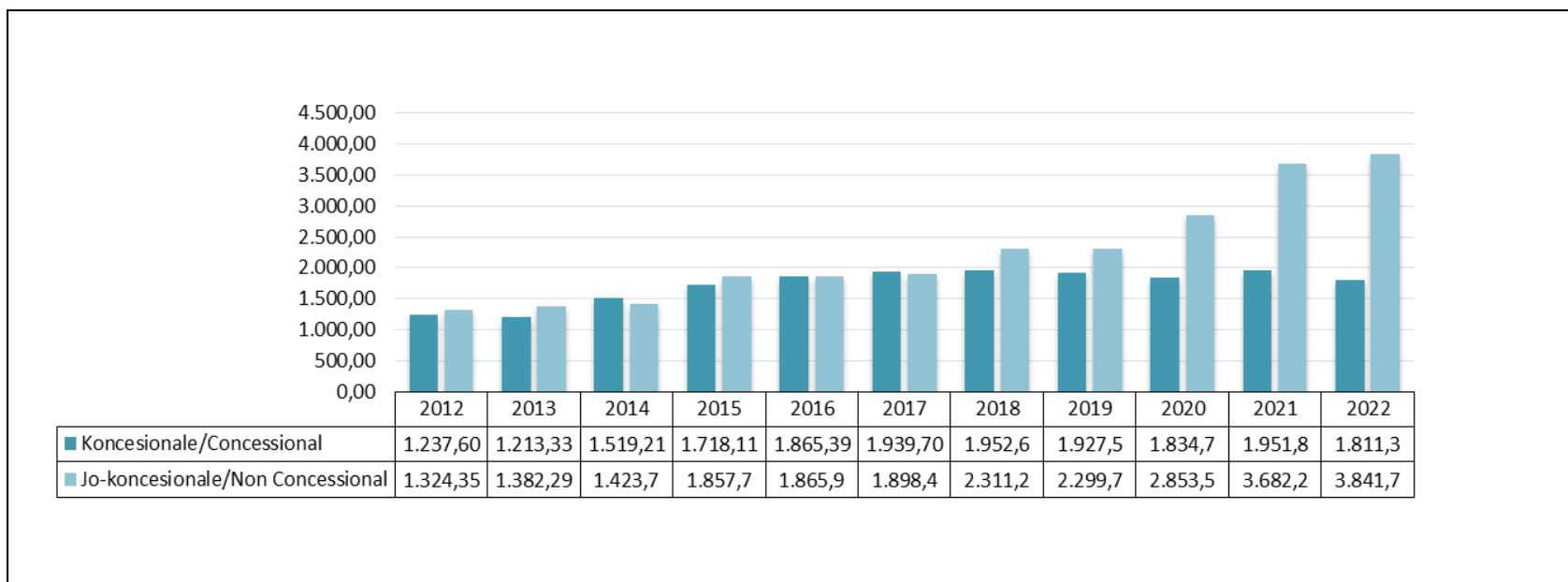
Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ²	TOTALI	By Creditors
<i>Kreditorë Privatë (III)</i>	721,09	-	-	701,08	14,85	0,60	498,48	-	646,21	636,66	-	3.218,96	<i>Private Creditors (III)</i>
Kreditorë Privatë	422,60	-	-	253,46	14,85	0,60	-	-	1,16	-	-	692,66	Private Creditors
EUROBONDI	298,49	-	-	447,62	-	-	498,48	-	645,05	636,66	-	2.526,29	EUROBOND
<i>-Klubi i Parisit (IV)</i>	91,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91,49	<i>-Paris Club (IV)</i>
AUSTRI	8,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,85	AUSTRIA
ANGLI	0,02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,02	UNITED KINGDOM
DANIMARKE	0,12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,12	DENMARK
FRANCE	21,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,85	FRANCE
GJERMANI	13,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,14	GERMANY
HOLLANDE	1,18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,18	NETHERLANDS
ITALI	7,57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,57	ITALY
JAPONI	0,24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,24	JAPAN
RUSI	38,52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38,52	RUSSIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	3.439,25	185,04	385,02	975,81	307,05	439,73	770,41	185,14	1.070,84	1.127,89	300,10	9.186,27	TOTAL (I+II+III+IV)

¹Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

² Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Grafiku 3.2. Stoku i borxhit të jashtëm sipas koncesionalitetit

Graph 3.2. External debt by concessionalitity ¹
 Milion Euro/Million EUR



¹ Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

Tabela 3.5. Tërheqjet në vite sipas sektorëve ekonomikë

Table 3.5. Drawings by economic sector ¹

Milion Euro/Million EUR

Sipas sektorëve ekonomikë	Deri më 31.12.2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ²	GJITHSEJ	By Economic Sectors
Administrata shtetërore	32,88	4,64	4,64	1,03	1,40	0,89	0,63	0,78	0,93	0,59	-	48,41	Public Administration
Arsimi	69,22	0,71	(0,39)	1,25	1,00	0,25	-	-	0,20	0,44	0,69	73,38	Education
Bilanci i Pagesave	18,35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,35	Balance of Payment
Bujqësi, ujtje	142,93	-	-	1,79	-	-	0,06	-	-	-	0,43	145,21	Agriculture-Irrigation
Energjetikë	522,19	19,89	31,63	45,51	27,22	51,77	153,84	14,24	105,72	19,57	68,63	1.060,21	Energy
Import mallrash dhe pajisjesh	54,74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54,74	Import of Goods and Services
Industri e lehtë	2,56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,56	Light Industry
Infrastrukturë urbane dhe rurale	66,56	6,17	8,47	16,88	23,70	24,34	21,08	25,46	5,60	13,68	17,42	229,36	Urban and Rural Infrastructure
Klubi i Parisit dhe riskedulime të tjera	225,01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	225,01	Paris Club & Other Rescheduling
Mbështetje për buxhetin	751,12	-	218,73	801,51	153,17	234,30	506,07	14,05	834,90	984,01	142,58	4.640,45	Budgetary Support
Mbrojtja	12,97	2,27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,24	Defence
Mbrojtja e mjedisit	5,58	-	-	0,42	0,73	0,02	2,17	0,44	2,08	1,41	-	12,85	Environmental Protection
Pyje	7,22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,22	Forestry
Shëndetësi	93,74	0,47	6,87	10,18	1,05	0,57	12,36	7,12	8,48	15,22	11,71	167,78	Health
Sigurime shoq./Tregu i punës	19,03	2,66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,69	Social Safety/Labor Market
Strehimi	27,61	-	-	1,34	-	-	-	-	-	-	-	28,95	Housing
Telekomunikacion	14,69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,69	Telecommunication
Transport	991,69	129,15	76,37	52,43	41,32	79,70	44,30	77,57	72,51	60,57	41,82	1.667,43	Transport
Transporti ajror	23,64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23,64	Air Transport
Transporti hekurudhor	3,10	-	-	-	-	-	-	-	0,37	3,82	5,23	12,51	Rail Transport
Ujësjellësa/Kanalizime	206,09	16,55	37,38	31,67	42,38	45,15	29,90	44,62	37,86	28,58	11,15	531,33	Water Supply and Sewerage
Zhvillimi i sektorit privat	73,87	(0,01)	-	7,00	-	-	-	-	-	-	-	80,86	Enterprise Sector Development
Zhvillimi rural	47,95	2,54	1,32	1,33	0,23	2,13	-	0,86	-	-	-	56,36	Rural Development
Media televizive	-	-	-	3,46	14,85	0,60	-	-	1,16	-	-	20,06	Media TV
Furnizimi dhe tregtia	-	-	-	-	-	-	-	-	1,04	-	0,45	1,49	Supply and Trade
Të tjera	26,53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,53	Other
GJITHSEJ	3.439,25	185,04	385,02	975,81	307,06	439,73	770,41	185,14	1.070,84	1.127,89	300,10	9.186,29	TOTAL

¹ Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

² Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Tabela 3.6. Pjesa e patërhequr e kredive sipas kreditorëve

Table 3.6. Committed undisbursed balance by creditor¹²

Milion Euro/Million EUR

Sipas kreditorëve	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ²	By Creditors
<i>-Shumëpalësh (I)</i>	339,24	430,31	723,85	871,34	872,46	753,72	629,12	466,26	343,29	489,83	531,55	<i>-Multilateral (I)</i>
CEB	6,94	4,15	4,15	44,48	42,99	34,39	20,59	6,99	2,98	2,98	1,48	CEB
EBRD	47,14	96,39	68,12	54,52	270,18	303,47	184,56	137,31	103,68	309,22	245,03	EBRD
EU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	EU
EIB	46,43	55,93	56,93	43,43	35,89	35,77	35,77	43,77	21,77	12,50	92,50	EIB
IBRD	63,61	87,92	132,84	356,78	322,60	308,63	322,04	235,07	185,21	153,14	139,30	IBRD
IDA	39,94	26,46	11,95	5,94	3,55	1,74	0,61	0,30	0,01	0,00	0,00	IDA
IDB	114,28	151,40	150,32	146,09	123,93	69,71	55,07	39,52	26,84	10,55	53,24	IDB
IFAD	4,58	2,20	1,08	0,57	0,57	-	-	-	-	-	-	IFAD
OPEC	16,32	5,85	2,72	0,50	-	-	10,47	3,30	2,79	1,44	-	OPEC
FMN	-	-	295,74	219,02	72,75	-	-	-	-	-	-	IMF
<i>-Dypalësh (II)</i>	367,30	382,07	362,28	355,18	316,90	374,25	341,02	362,22	300,96	355,72	401,46	<i>-Bilateral (II)</i>
GJERMANI	157,54	147,51	121,08	150,87	112,38	193,18	181,65	233,14	204,83	248,97	282,56	GERMANY
GREQI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	71,38	91,94	87,43	70,12	64,42	66,51	64,31	56,35	52,82	49,54	45,31	ITALY
JAPONI	93,27	72,20	55,70	51,71	40,94	24,69	21,83	21,44	20,64	19,68	18,09	JAPAN
KUVAIT	9,33	5,01	2,87	2,40	39,25	35,07	30,15	19,40	20,31	9,72	1,14	KUWAIT
AUSTRI	3,74	7,67	19,83	7,00	1,89	-	-	-	-	-	-	AUSTRIA
ARABIA SAUDITE	7,13	6,82	24,24	25,01	23,01	35,83	31,72	29,57	1,12	27,61	29,14	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	0,02	0,02	0,02	-	-	-	-	-	-	-	-	NETHERLANDS
KINA	0,11	0,10	0,12	0,13	0,13	0,12	0,12	0,13	0,12	0,13	0,13	CHINA
SPANJA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SPAIN
KOREA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SOUTH KOREA
ABU DHABI	24,78	50,80	51,00	47,93	34,88	18,85	11,23	2,19	1,12	0,08	0,08	ABU DHABI FUND
FRANCE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25,00	FRANCE
<i>-Kreditorë privatë (III)</i>				16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	-	-	-	<i>-Private Creditor (III)</i>
Deutsche Bank Frankfurt am Main				16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	-	-	-	Deutsche Bank Frankfurt am Main
GJITHSEJ (I+II+III)	706,54	812,37	1.086,13	1.243,12	1.191,12	1.129,12	971,30	829,64	644,25	845,55	933,01	TOTAL (I+II+III)

¹ Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

² Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Tabela 3.7. Nënshkrimet e reja gjatë 2022

Table 3.7. New commitments during the year 2022

	Në monedhë origjinale/ Original Currency		Në milion euro / in million EUR		
	Monedha/ Currency	Vlera e nënshkruar (në milion)/Amount signed (in million)	Vlera e nënshkruar/ Amount signed	% e nënshkruar ndaj totalit/ % of signed amount	
<u>Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore</u>		-	<u>352,30</u>	<u>100%</u>	<u>Budgetary Central Government</u>
<u>Buxhetore</u>					<u>External Debt</u>
<i>Kreditorë dypalësh</i>			<i>177,79</i>	<i>50%</i>	<i>Bilateral</i>
GJERMANI	EUR	70,00	70,00	20%	GERMANY
FRANCE	EUR	60,00	60,00	17%	FRANCE
ARABIA SAUDITE	SAR	183,75	47,79	14%	SAUDI ARABIA
<i>Kreditorë shumëpalësh</i>			<i>174,51</i>	<i>50%</i>	<i>Multilateral</i>
IBRD	EUR	122,30	122,30	35%	IBRD
IDB	USD	56,80	52,21	15%	IDB
TOTAL			352,30	100%	TOTAL

Tabela 3.8. Parashikimi i shërbimit të Borxhit të Jashtëm të Qeverisë Qëndrore Buxhetore dhe Borxhit të Jashtëm të Garantuar

Table 3.8. Projected debt service on budgetary central Government External Debt and External Guaranteed Debt

Milion Euro/Million EURO

	2023/1	2023/2	2023/3	2023/4	2024/1	2024/2	2024/3	2024/4	2025	2026	2027	
BORXHI I GARANTUAR	10,22	13,22	9,60	13,92	9,52	13,81	8,98	13,44	43,61	34,79	26,11	GUARANTEED DEBT
<i>-Kreditorë Dypalësh</i>	0,55	2,89	0,55	3,66	0,55	3,63	0,54	3,61	10,34	9,06	7,58	<i>-Bilateral Creditors</i>
Principal	0,46	2,51	0,46	3,30	0,46	3,30	0,46	3,30	9,66	8,51	7,13	Principal
Interes/komisione	0,09	0,39	0,09	0,36	0,09	0,34	0,08	0,31	0,68	0,56	0,45	Interest/Commissions
<i>-Kreditorë Shumëpalësh</i>	8,28	10,33	7,68	10,26	7,62	10,18	7,09	9,83	33,27	25,72	18,53	<i>-Multilateral Creditors</i>
Principal	7,87	9,16	7,35	9,16	7,35	9,16	6,88	8,90	31,35	24,28	17,41	Principal
Interes/komisione	0,41	1,17	0,34	1,09	0,27	1,02	0,21	0,94	1,92	1,44	1,13	Interest/Commissions
<i>-Banka tregtare ose instituc. të tjera financiare</i>	1,39	0,00	1,38	0,00	1,36	0,00	1,35	0,00	0,00	0,00	0,00	<i>-Commercial banks or other financial institutions</i>
Principal	1,33	0,00	1,33	0,00	1,33	0,00	1,33	0,00	0,00	0,00	0,00	Principal
Interes/komisione	0,06	0,00	0,04	0,00	0,03	0,00	0,01	0,00	0,00	0,00	0,00	Interest/Commissions
BORXHI I QEVERISË QENDRORE	91,74	136,11	111,75	152,65	113,65	139,38	111,78	150,45	1.154,68	353,52	959,99	NON-GUARANTEED DEBT
<i>-Kreditorë Dypalësh</i>	6,93	23,41	6,91	25,18	7,04	24,62	7,04	29,30	71,44	65,94	62,18	<i>-Bilateral Creditors</i>
Principal	5,10	20,08	5,10	22,03	5,28	21,71	5,35	26,59	63,56	59,24	56,46	Principal
Interes/komisione	1,82	3,33	1,81	3,15	1,77	2,92	1,69	2,71	7,88	6,70	5,72	Interest/Commissions
<i>-Kreditorë Shumëpalësh</i>	82,29	66,88	102,56	87,23	104,30	92,01	102,45	80,91	315,65	242,08	202,31	<i>-Multilateral Creditors</i>
Principal	62,08	47,10	82,56	68,48	85,47	74,01	84,85	65,09	256,24	189,79	155,52	Principal
Interes/komisione	20,21	19,78	20,00	18,75	18,83	18,00	17,60	15,81	59,42	52,28	46,79	Interest/Commissions
<i>-Banka tregtare ose instituc. të tjera financiare</i>	2,52	23,07	2,28	0,00	2,31	0,00	2,29	0,00	204,59	0,00	0,00	<i>-Commercial banks or other financial institutions</i>
Principal	0,00	23,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	0,00	0,00	Principal
Interes/komisione	2,52	0,07	2,28	0,00	2,31	0,00	2,29	0,00	4,59	0,00	0,00	Interest/Commissions
<i>-Mbajtësit e instrumentave të tregtueshëm të borxhit</i>	0,00	22,75	0,00	40,25	0,00	22,75	0,00	40,25	563,00	45,50	695,50	<i>-Bonds and notes holders</i>
Principal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500,00	0,00	650,00	Principal
Interes/komisione	0,00	22,75	0,00	40,25	0,00	22,75	0,00	40,25	63,00	45,50	45,50	Interest/Commissions
TOTAL	101,96	149,33	121,35	166,57	123,18	153,20	120,76	163,89	1.198,29	388,30	986,10	TOTAL

Tabela 3.9. Stoku dhe Transaksionet e Borxhit të Jashtëm

Table 3.9. Central Government External Debt Outstanding and transaction
Milion Lek /Million ALL

	BORXHI më / OUTSTANDING as of 31-DEC-21	TËRHEQJET / DRAWINGS 01-JAN-22 - 31-DEC-22	RIPAGESAT / PRINCIPAL PAID 01-JAN-22 - 31-DEC-22	Ndryshimet e kursit të këmbimit & të tjera/ Ex.rate variation & Other adjustments	BORXHI më / OUTSTANDING as of 31-DEC-22	
TOTAL	680.369,31	35.927,47	39.542,86	- 31.003,47	645.750,46	TOTAL
BORXHI I GARANTUAR	31.521,43	7.653,84	4.842,87	- 2.003,13	32.329,28	GUARANTEED DEBT
1. KREDI	31.521,43	7.653,84	4.842,87	- 2.003,13	32.329,28	1. LOANS
-Kreditorë Dypalësh	9.515,87	1.049,10	1.101,48	- 565,59	8.897,90	-Bilateral Creditors
-Kreditorë Shumëpalësh	21.039,49	6.604,74	3.423,36	- 1.398,70	22.822,16	-Multilateral Creditors
-Banka tregtare ose instituc. të tjera financiare	966,07	-	318,02	- 38,83	609,22	-Commercial banks or other financial institutions
BORXHI I QEVERISË QENDRORE	648.847,88	28.273,63	34.699,99	- 29.000,34	613.421,18	NON-GUARANTEED DEBT
1. KREDI	431.479,88	28.273,63	34.699,99	- 17.246,34	407.807,18	1. LOANS
-Kreditorë Dypalësh	90.165,21	12.304,58	6.283,16	- 4.633,37	91.553,26	-Bilateral Creditors
-Kreditorë Shumëpalësh	311.607,71	15.969,05	25.625,09	- 11.171,04	290.780,63	-Multilateral Creditors
-Banka tregtare ose instituc. të tjera financiare	29.706,96	-	2.791,74	- 1.441,93	25.473,29	-Commercial banks or other financial institutions
2. EUROBOND	217.368,00	-	-	- 11.754,00	205.614,00	2. EUROBOND
-Mbajtësit e instrumentave të tregtueshëm të borxhit	217.368,00	-	-	- 11.754,00	205.614,00	-Bonds and notes holders

IV. ANEKS

Tabela 4.1. Financimi me huamarrje të brendshme i Deficitit Buxhetor

Table 4.1. Domestic Deficit Financing¹

Milion Lek /Million ALL

	2022	
Financimi i Deficitit	26.308	Deficit financing
Nga i cili:		of which :
Instrumenta Afatshkurtër	32.358	Short term instruments
Bono Thesari Lekë	32.358	Tbills (Lek)
Bono Thesari Euro	-	Tbills (EURO)
Instrumenta Afatgjatë	- 6.050	Long term instruments
Obligacione të qeverisë 2 vjeçare	- 1.937	2 y bonds
Obligacione të qeverisë 3 vjeçare	- 2.890	3 y bonds
Obligacione të qeverisë 5 vjeçare	- 13.354	5 y bonds
Obligacione të qeverisë 7 vjeçare	879	7 y bonds
Obligacione të qeverisë 10 vjeçare	9.894	10 y bonds
Obligacione të qeverisë 15 vjeçare	5.126	15 y bonds
Obligacione të qeverisë 2 vjeçare Euro	- 3.767	2 y bonds EUR

¹ Financimi llogaritet si diferencë ndërmjet emetimeve dhe maturimeve. Vlerat negative tregojnë që maturimet janë më të mëdha se emetimet
Deficit financing is measured as difference between issuances and maturities. Negative values show that maturities are greater than issuances

Tabela 4.2. Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm

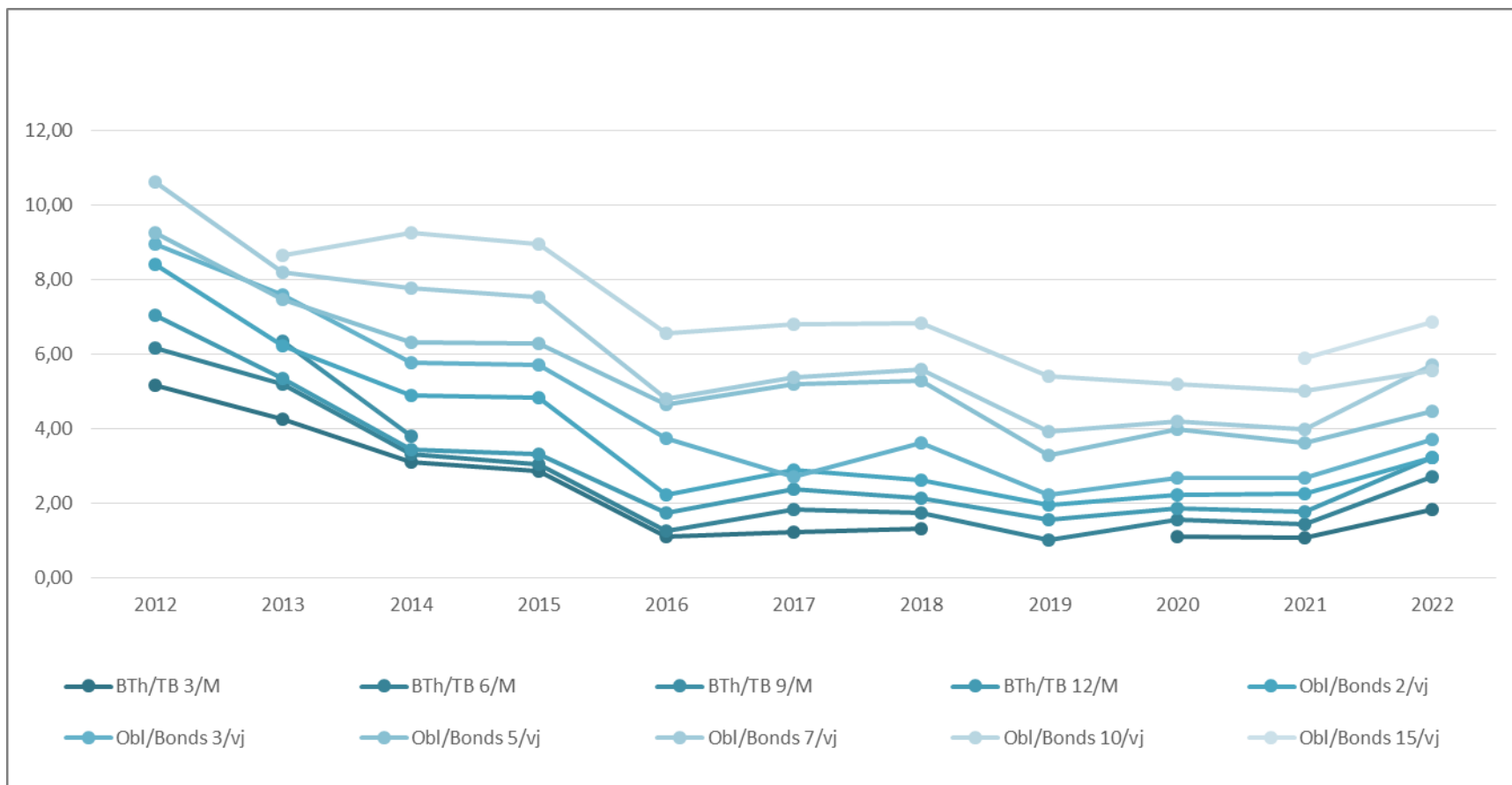
Table 4.1. Domestic debt holders¹

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	
Banka e Shqipërisë	11,26%	9,91%	9,28%	7,94%	8,02%	8,10%	8,99%	9,04%	8,38%	Bank of Albania
Sistemi bankar, nga te cilat	61,53%	58,20%	60,33%	60,96%	61,25%	62,22%	63,35%	64,10%	62,58%	Banking sector, from which
-klientë të bankës					1,00%	3,67%	5,48%	7,59%	7,51%	- Bank clients
Sistemi jo bankar, nga të cilat	15,29%	17,06%	15,32%	16,24%	15,58%	16,27%	15,93%	16,44%	16,94%	Non Banking sector, from which
-Institucione financiare	14,10%	15,88%	13,95%	14,97%	13,99%	14,16%	14,01%	14,44%	12,97%	- Finan. Inst.
-Institucione jo financiare	1,18%	1,18%	1,37%	1,27%	1,60%	2,11%	1,92%	2,00%	3,97%	-Non Finan. Inst.
Individë	11,92%	14,83%	15,07%	14,86%	15,15%	13,41%	11,73%	10,42%	12,10%	Individuals

¹ Nuk përfshihen Rivlerësimi i valutës dhe Garancitë/Foreign exchange reserves reevaluation and Guarantees are not included
Sipas rezultateve të ankandëve në tregun primar/Based on the auction results in the primary market

Grafiku 4.1. Kurba e Yield-it të Letrave me Vlerë sipas maturimit

Graph 4.1. Average yield curve of Albanian securities by type of maturity



Grafiku 4.2. Yield-i Mesatar i Ponderuar i Letrave me Vlerë për vitet 2012 – 2022

Graph 4.2. Average yield curve of securities. Evolution from 2012 to 2022

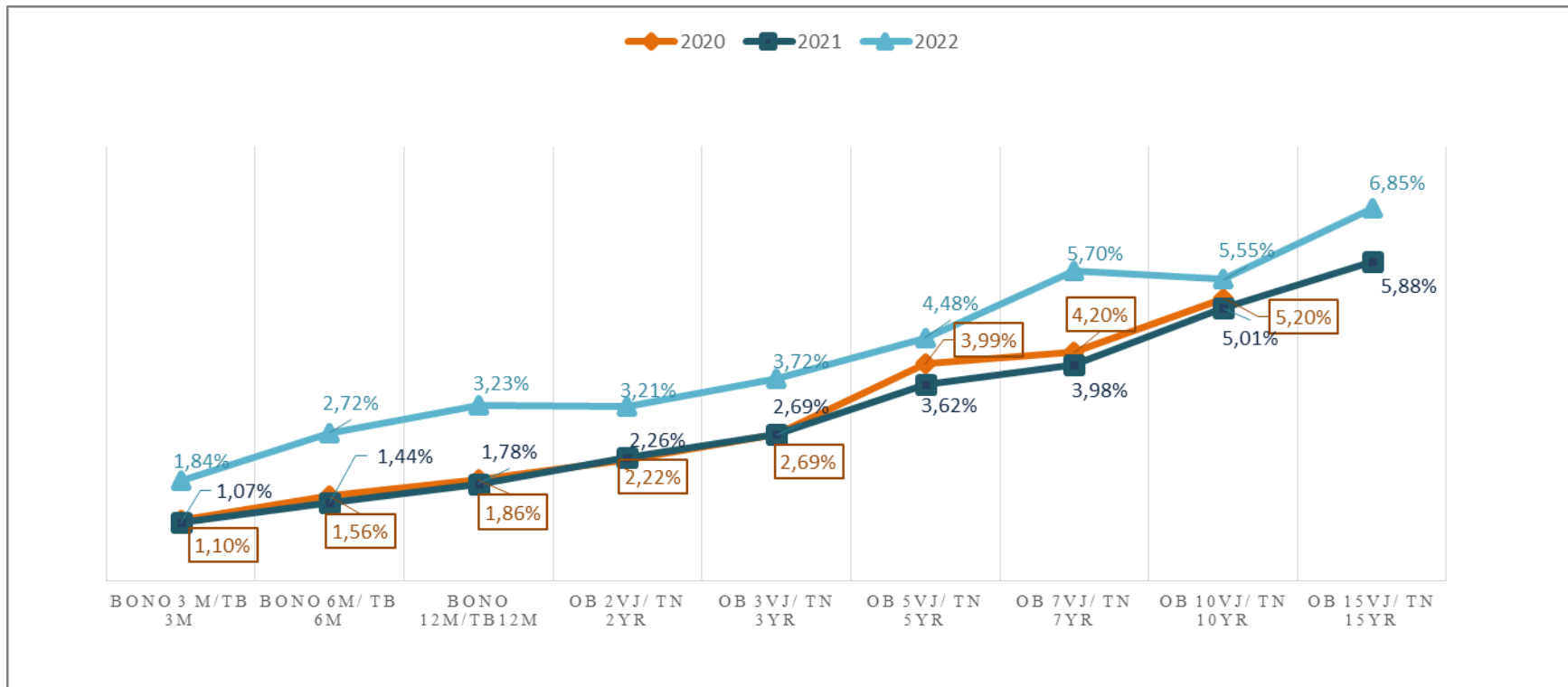


Tabela 4.3. Yield-i mesatar dhe Ditë mesatare në maturim me dhe pa Bankën e Shqipërisë

Table 4.3. Average Maturities and Average Yield with and without Central Bank holdings¹

	Dite mesatare në maturim/ Average Maturity	Yield-i mesatar/ Average Yield	Dite mesatare në maturim pa BoA/ Average Maturity W/O BoA	Yield-i mesatar pa BoA/ Average Yield W/O BoA
31.12.1994	74	13,87	76	14,23
31.12.1995	173	15,40	173	15,40
31.12.1996	162	20,36	162	20,35
31.12.1997	160	34,19	153	34,21
31.12.1998	162	27,35	176	27,78
31.12.1999	133	18,36	139	18,42
31.12.2000	118	11,82	137	12,71
31.12.2001	112	9,40	127	9,59
31.12.2002	124	11,45	144	11,52
31.12.2003	135	9,89	156	10,29
31.12.2004	154	8,38	173	8,71
31.12.2005	195	7,43	223	7,59
31.12.2006	242	6,74	284	6,81
31.12.2007	346	7,86	409	8,07
31.12.2008	401	8,21	470	8,46
31.12.2009	406	8,95	471	9,24
31.12.2010	384	8,43	438	8,71
31.12.2011	360	8,02	404	8,26
31.12.2012	386	7,84	428	8,05
31.12.2013	559	6,72	624	6,98
31.12.2014	630	5,39	699	5,66
31.12.2015	706	5,31	781	5,58
31.12.2016	753	4,37	821	4,67
31.12.2017	780	4,33	838	4,51
31.12.2018	783	4,18	840	4,38
31.12.2019	787	3,84	845	4,04
31.12.2020	783	3,65	845	3,81
31.12.2021	793	3,53	862	3,71
31.01.2022	812	3,54	880	3,73
28.02.2022	845	3,53	917	3,72
31.03.2022	847	3,50	914	3,69
30.04.2022	856	3,54	926	3,73
31.05.2022	854	3,54	920	3,71
30.06.2022	850	3,55	911	3,71
31.07.2022	848	3,61	912	3,77
31.08.2022	837	3,64	899	3,79
30.09.2022	830	3,73	890	3,87
31.10.2022	814	3,82	876	3,96
30.11.2022	803	3,94	864	4,07
31.12.2022	780	4,05	838	4,16

¹ Yieldi ne emetim/Yield at issuance

Tabela 4.4. Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore

Table 4.4. Budgetary Central Government External Debt ^{1 2}
 Milion Euro/Million EUR

Klasifikimi	Deri më 31.12.2012 Up to 31.12.2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ¹	Classification
I. TE DHËNA KUMULATIVE												I. CUMULATIVE DATA (STOCK)
Borxhi Neto	2.291,23	2.371,61	2.739,55	3.389,47	3.559,91	3.689,49	4.025,31	4.008,01	4.401,25	5.373,04	5.370,05	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	3.031,95	3.211,63	3.596,18	4.568,53	4.859,80	5.297,47	5.949,88	6.124,10	7.099,37	8.216,15	8.452,81	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>1.023,83</u>	<u>1.147,45</u>	<u>1.310,89</u>	<u>1.814,95</u>	<u>2.034,09</u>	<u>2.282,35</u>	<u>2.773,97</u>	<u>3.094,72</u>	<u>3.668,38</u>	<u>4.025,18</u>	<u>4.444,53</u>	<u>Debt Service</u>
-Principal	632,40	706,72	815,07	1.241,51	1.385,18	1.557,25	1.945,39	2.168,15	2.646,38	2.902,86	3.194,69	-Principal
-Interes	391,43	440,73	495,82	573,44	648,91	725,10	828,58	926,57	1.022,00	1.122,32	1.249,85	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	735,58	795,76	1.070,08	1.170,46	916,24	807,84	768,02	637,28	549,43	602,10	753,01	Committed Undisbursed Balance (CUB)
II. TE DHËNA VJETORE												II. ANNUAL DATA (FLOWS)
Tërheqjet	267,61	179,68	384,55	972,35	291,27	437,67	652,41	174,22	975,27	1.116,78	236,66	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>112,54</u>	<u>123,62</u>	<u>163,44</u>	<u>504,06</u>	<u>219,14</u>	<u>248,26</u>	<u>491,62</u>	<u>320,75</u>	<u>573,66</u>	<u>356,80</u>	<u>419,35</u>	<u>Debt Service</u>
-Principal	62,17	74,33	108,35	426,44	143,67	172,07	388,14	222,76	478,23	256,48	291,82	-Principal
-Interes	50,37	49,30	55,09	77,63	75,47	76,19	103,48	97,99	95,44	100,32	127,53	-Interest

¹ Kjo tabelë lidhet me tabelën 3.1 dhe nuk përfshin borxhin e jashtëm të garantuar. Ajo plotësohet nga tabela 4.11 në Aneks
 This table is related to table 3.1 and this presentation excludes guaranteed debt. It is complementary to table 4.11 in Annex

² Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec. 31, 2022, data are preliminary

Tabela 4.5. Tërheqjet në vite nga kreditë e huaja sipas kreditorëve (I/II)

Table 4.5. Drawings by year and by creditors (Million Euro/Million Eur)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ¹	TOTALI	By Creditors
<i>-Shumëpalësh (I)</i>	<i>1.549,61</i>	<i>127,52</i>	<i>313,53</i>	<i>171,71</i>	<i>210,24</i>	<i>385,09</i>	<i>110,99</i>	<i>135,93</i>	<i>286,18</i>	<i>338,69</i>	<i>132,86</i>	<i>3.762,35</i>	<i>-Multilateral (I)</i>
CEB	110,74	2,79		1,49	1,50	8,60	13,80	13,60	4,00	-	61,50	218,02	CEB
IBRD	48,49	5,92	177,18	21,26	34,18	228,30	74,88	87,52	55,63	114,41	46,85	894,62	IBRD
EU	9,00	-	-	-	-	-	-	-	-	179,97	-	188,97	EU
EBRD	109,20	11,48	28,26	13,61	1,22	1,20	0,91	10,37	19,55	16,98	12,29	225,06	EBRD
EIB	204,07	25,50	17,00	13,50	0,61	0,12	-	-	22,00	8,00	-	290,80	EIB
IDA	762,15	11,38	14,38	5,16	2,35	1,63	1,15	0,32	0,29	0,01	-	798,83	IDA
IDB	186,28	58,15	19,04	18,72	25,92	72,24	16,70	16,72	10,03	17,74	11,34	452,88	IDB
IFAD	38,45	2,14	1,32	0,44	-	(0,09)	-	-	-	-	-	42,26	IFAD
OPEC	81,23	10,16	3,33	2,48	0,01	-	3,55	7,39	0,24	1,57	0,88	110,86	OPEC
FMN	-	-	53,00	95,06	144,45	73,10	-	-	174,44	-	-	540,05	IMF
<i>-Dypalësh (II)</i>	<i>669,79</i>	<i>52,16</i>	<i>71,02</i>	<i>103,02</i>	<i>81,04</i>	<i>52,58</i>	<i>42,95</i>	<i>38,29</i>	<i>44,04</i>	<i>141,44</i>	<i>103,80</i>	<i>1.400,11</i>	<i>-Bilateral (II)</i>
AUSTRIA	28,81	8,38	12,33	12,84	5,11	0,82	0,00	-	-	-	-	68,29	AUSTRIA
BULLGARI	0,08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,08	BULGARIA
ÇEKI	8,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,49	CZECH REP.
GREQI	40,54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40,54	GREECE
GJERMANI	122,45	13,43	26,32	51,61	38,49	15,58	11,50	14,08	26,53	126,68	17,42	464,09	GERMANY
HUNGARI	11,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,92	HUNGARY
ITALI	216,62	4,06	4,04	17,31	5,70	-	7,20	1,47	0,63	1,91	2,19	261,13	ITALY
JAPONI	20,85	0,97	16,67	9,71	14,53	13,62	4,41	1,15	-	0,33	0,16	82,41	JAPAN
JUGOSLLAVI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	YUGOSLAVIA
MAQEDONIA E VERIUT	2,39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,39	NORTH MACEDONIA
TURQI	26,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,86	TURKEY
KUVAIT	51,41	3,99	2,11	0,66	0,45	-	6,13	9,44	15,66	11,44	8,86	110,17	KUWAIT
KINE	41,09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41,09	CHINA
POLONI	0,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,92	POLAND
RUMANI	4,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,50	ROMANIA
SPANJE	6,71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,71	SPAIN
SLOVAKI	4,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,30	SLOVAKIA
SUEDI	3,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,14	SWEDEN
NORVEGJI	28,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,86	NORWAY
ABU DHABI	13,64	21,32	5,83	8,92	14,05	12,39	8,15	9,32	0,96	1,05	-	95,61	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	1,97	0,01	3,72	1,97	2,71	10,17	5,56	2,83	0,26	0,03	0,17	29,38	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	12,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,43	NETHERLANDS
RUSIA	0,73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,73	RUSSIA
SERBIA	5,93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,93	SERBIA
ZVICRA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	SWITZERLAND
MALI I ZI	0,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,43	MONTENEGRO
KROACIA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	CROATIA
SLLOVENIA	2,91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,91	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	2,82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,82	BOSNIA-HERCEG
FRANCE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75,00	75,00	FRANCE

Tabela 4.5. Tërheqjet në vite nga kreditë e huaja sipas kreditorëve (II/II)

Table 4.5. Drawings by years and by creditors¹ II/II
Million Euro/Million Eur

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ¹	TOTALI	By Creditors
<i>Kreditor Privat (III)</i>	721,09	-	-	697,62	-	-	498,48	-	645,05	636,66	-	3.198,89	<i>Private Creditors (III)</i>
Kreditor Privatë kredi	422,60	-	-	250,00	-	-	-	-	-	-	-	672,60	Private Creditors Loans
EUROBONDI	298,49	-	-	447,62	-	-	498,48	-	645,05	636,66	-	2.526,29	EUROBOND
<i>-Klubi i Parisit (IV)</i>	91,44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91,44	<i>-Paris Club (IV)</i>
AUSTRI	8,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,85	AUSTRIA
ANGLI	0,02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,02	UNITED KINGDOM
DANIMARKE	0,12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,12	DENMARK
FRANCE	21,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,85	FRANCE
GJERMANI	13,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,14	GERMANY
HOLLANDE	1,18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,18	NETHERLANDS
ITALI	7,57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,57	ITALY
JAPONI	0,20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,20	JAPAN
RUSI	38,52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38,52	RUSSIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	3.031,93	179,68	384,55	972,35	291,27	437,67	652,41	174,22	975,27	1.116,78	236,66	8.452,79	TOTAL (I+II+III+IV)

¹ Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec. 31, 2022, data are preliminary

Tabela 4.6. Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore / Borxhi i jashtëm neto sipas kreditorëve (I/II)

Table 4.6. Budgetary Central Government External Debt /Debt outstanding disbursed by creditors (I/II) ¹

Million Euro/Million Eur

Sipas kreditorëve	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ¹	By Creditors
<i>-Shumëpalësh (I)</i>	<i>1.306,11</i>	<i>1.351,43</i>	<i>1.688,98</i>	<i>1.877,45</i>	<i>2.026,59</i>	<i>2.204,77</i>	<i>2.270,57</i>	<i>2.298,80</i>	<i>2.334,50</i>	<i>2.580,39</i>	<i>2.545,57</i>	<i>-Multilateral (I)</i>
CEB	108,24	109,30	106,78	103,49	97,83	96,19	99,00	101,38	94,31	83,03	133,05	CEB
EBRD	85,84	86,54	103,54	105,03	93,59	79,80	67,13	63,45	68,88	72,81	69,79	EBRD
EU	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	7,20	5,40	3,60	1,80	180,00	180,00	EU
EIB	156,37	175,99	183,94	187,16	177,10	164,98	152,48	138,92	146,46	139,49	124,41	EIB
IBRD	45,12	48,65	224,01	243,43	274,55	496,94	570,49	652,94	689,07	797,71	821,69	IBRD
IDA	662,78	632,81	668,78	691,84	662,33	587,67	565,45	532,98	466,35	446,50	405,53	IDA
IDB	168,85	213,34	252,42	290,60	322,62	348,37	383,14	387,13	345,48	369,59	379,19	IDB
IFAD	31,19	31,22	33,28	34,54	32,88	29,12	28,29	27,18	24,40	24,12	22,81	IFAD
OPEC	38,72	44,59	51,13	55,96	54,22	43,77	45,04	49,08	41,13	41,82	40,92	OPEC
FMN	-	-	56,09	156,41	302,47	350,73	354,15	342,13	456,62	425,30	368,18	IMF
<i>-Dypalësh (II)</i>	<i>381,85</i>	<i>439,09</i>	<i>501,50</i>	<i>594,38</i>	<i>646,32</i>	<i>645,24</i>	<i>658,04</i>	<i>659,60</i>	<i>645,27</i>	<i>746,65</i>	<i>801,48</i>	<i>-Bilateral (II)</i>
GJERMANI	100,06	131,15	148,77	190,58	211,93	209,33	201,79	195,36	198,05	297,24	286,08	GERMANY
GREQI	3,13	2,88	2,63	2,38	2,13	1,88	1,63	1,38	1,12	0,87	0,62	GREECE
AUSTRI	24,31	32,69	44,58	56,19	59,71	57,80	54,63	51,45	47,73	43,26	37,16	AUSTRIA
ITALI	180,30	183,17	186,06	202,21	206,71	206,71	213,79	214,18	213,53	214,16	215,07	ITALY
JAPONI	15,37	12,16	27,60	39,83	55,75	63,00	68,20	67,88	61,63	56,42	49,07	JAPAN
KINË	1,41	1,35	1,53	1,70	1,76	1,55	1,62	1,66	1,51	1,64	1,74	CHINA
KUVAIT	26,65	26,91	28,54	28,07	25,89	20,32	24,70	32,47	43,21	57,34	67,20	KUWAIT
NORVEGJI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	NORWAY
HOLLANDË	8,46	7,16	5,86	4,56	3,25	1,95	-	-	-	-	-	NETHERLANDS
SPANJA	7,06	6,76	7,65	8,53	8,82	7,78	8,13	7,94	6,93	7,14	7,20	SPAIN
ABU DHABI	13,15	32,96	42,13	52,03	59,45	56,26	58,88	60,87	48,63	45,30	39,10	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	1,96	1,90	6,16	8,31	10,92	18,66	24,69	26,42	22,92	23,28	23,23	SAUDI ARABIA
FRANCË	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75,00	FRANCE

¹ Deri më 30.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec. 31, 2022, data are preliminary

²Të dhëna të rishikuara/Revised data

Tabela 4.6. Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore / Borxhi i jashtëm neto sipas kreditorëve (II/II)

Table 4.6. Budgetary Central Government External Debt /Debt outstanding disbursed by creditors (II/II)¹

Million Euro/Million Eur

Sipas kreditorëve	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ¹	By Creditors
<i>Kreditorë Privatë (III)</i>	<i>530,00</i>	<i>530,00</i>	<i>507,00</i>	<i>884,00</i>	<i>861,00</i>	<i>823,00</i>	<i>1.085,00</i>	<i>1.042,00</i>	<i>1.419,00</i>	<i>2.046,00</i>	<i>2.023,00</i>	<i>Private Creditors(III)</i>
KREDITORË PRIVATË	230,00	230,00	207,00	434,00	411,00	373,00	335,00	292,00	269,00	246,00	223,00	PRIVATE CREDITORS
EUROBONDI	300,00	300,00	300,00	450,00	450,00	450,00	750,00	750,00	1.150,00	1.800,00	1.800,00	EUROBOND
<i>-Borxhi i riskedular (IV) (A+B)</i>	<i>73,26</i>	<i>51,08</i>	<i>42,07</i>	<i>33,63</i>	<i>26,00</i>	<i>16,48</i>	<i>11,70</i>	<i>7,61</i>	<i>2,47</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-Rescheduled Debt (IV) (A+B)</i>
-Klubi i Parisit (A)	24,39	21,90	22,63	22,53	20,21	14,78	11,70	7,61	2,47	-	-	-Paris Club (A)
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
ITALI	2,07	1,84	1,73	1,57	1,34	1,01	0,76	0,47	0,16	-	-	ITALY
RUSI	22,32	20,05	20,90	20,96	18,87	13,77	10,94	7,14	2,32	-	-	RUSSIA
-Të tjerë (B)	48,87	29,19	19,44	11,10	5,79	1,70	-	-	-	-	-	-Others (B)
TURQI	5,80	3,97	2,70	1,00	-	-	-	-	-	-	-	TURKEY
GREQI	17,54	13,30	11,71	9,32	5,79	1,70	-	-	-	-	-	GREECE
KINË	7,51	4,80	2,71	-	-	-	-	-	-	-	-	CHINA
HUNGARI	2,15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	HUNGARY
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
RUMANIA	1,03	0,59	0,22	-	-	-	-	-	-	-	-	ROMANIA
SLOVAKI	0,77	0,37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SLOVAK REP.
MALI I ZI	0,20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MONTENEGRO
KROACI	3,12	1,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	CROATIA
MAQEDONIA E VERIUT	1,36	0,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	NORTH MACEDONIA
ÇEKI	1,54	0,74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	CZECH REP.
SLOVENIA	1,46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	1,87	0,90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	BOSNIA-HERCEG
SËRBIJA	4,53	3,10	2,10	0,78	-	-	-	-	-	-	-	SERBIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	2.291,23	2.371,61	2.739,55	3.389,47	3.559,91	3.689,49	4.025,31	4.008,01	4.401,25	5.373,04	5.370,05	TOTAL (I+II+III+IV)

¹ Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Tabela 4.7. Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore / Pjesa e patërhequr e kredive

Table 4.7. Budgetary Central Government External Debt / Committed Undisbursed balance ¹

Milion Euro/Million Eur

Sipas kreditorëve	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ¹	By Creditors
<i>-Shumëpalësh (I)</i>	328,99	425,03	718,57	866,06	650,11	533,74	527,14	364,28	333,03	320,38	416,55	<i>-Multilateral (I)</i>
CEB	6,94	4,15	4,15	44,48	42,99	34,39	20,59	6,99	2,98	2,98	1,48	CEB
EBRD	36,89	91,11	62,84	49,24	47,82	83,49	82,58	35,33	93,42	139,77	130,03	EBRD
EU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	EU
EIB	46,43	55,93	56,93	43,43	35,89	35,77	35,77	43,77	21,77	12,50	92,50	EIB
IBRD	63,61	87,92	132,84	356,78	322,60	308,63	322,04	235,07	185,21	153,14	139,30	IBRD
IDA	39,94	26,46	11,95	5,94	3,55	1,74	0,61	0,30	0,01	0,00	0,00	IDA
IDB	114,28	151,40	150,32	146,09	123,93	69,71	55,07	39,52	26,84	10,55	53,24	IDB
IFAD	4,58	2,20	1,08	0,57	0,57	-	-	-	-	-	-	IFAD
OPEC	16,32	5,85	2,72	0,50	-	-	10,47	3,30	2,79	1,44	-	OPEC
FMN			295,74	219,02	72,75	-	-	-	-	-	-	IMF
<i>-Dypalësh (II)</i>	355,59	370,74	351,51	304,41	266,13	274,11	240,88	273,00	216,41	281,72	336,46	<i>-Bilateral (II)</i>
GJERMANI	157,45	147,42	121,08	110,87	72,38	103,80	92,27	148,19	121,66	174,98	217,56	GERMANY
GREQI						-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	59,76	80,70	76,66	59,35	53,65	55,75	53,55	52,08	51,44	49,53	45,31	ITALY
JAPONI	93,27	72,20	55,70	51,71	40,94	24,69	21,83	21,44	20,64	19,68	18,09	JAPAN
KUVAIT	9,33	5,01	2,87	2,40	39,25	35,07	30,15	19,40	20,31	9,72	1,14	KUWAIT
AUSTRI	3,74	7,67	19,83	7,00	1,89	-	-	-	-	-	-	AUSTRIA
HOLLANDE	0,02	0,02	0,02	-	-	-	-	-	-	-	-	NETHERLANDS
KINA	0,11	0,10	0,12	0,13	0,13	0,12	0,12	0,13	0,12	0,13	0,13	CHINA
ARABIA SAUDITE	7,13	6,82	24,24	25,01	23,01	35,83	31,72	29,57	1,12	27,61	29,14	SAUDI ARABIA
SPANJA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SPAIN
ABU DHABI	24,78	50,80	51,00	47,93	34,88	18,85	11,23	2,19	1,12	0,08	0,08	ABU DHABI FUND
FRANCË											25,00	FRANCE
GJITHSEJ (I+II)	684,58	795,76	1.070,08	1.170,46	916,24	807,84	768,02	637,28	549,43	602,10	753,01	TOTAL (I+II)

¹ Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Tabela 4.8. Borxhi i jashtëm i garantuar / Të dhëna përmbledhëse

Table 4.8. Central Government Guaranteed External Debt /Summarized data¹

Milion Euro/Million Eur

Klasifikimi	Deri më 31.12.2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ¹	Classification
	Up to 31.12.2012											
I. TE DHËNA KUMULATIVE												I. CUMULATIVE DATA (STOCK)
Borxhi Neto	270,72	224,01	203,42	186,41	171,43	148,69	238,65	219,25	287,11	261,03	283,02	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	407,32	412,68	413,15	416,60	432,38	434,44	552,44	563,36	658,93	670,04	733,48	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>199,20</u>	<u>226,99</u>	<u>255,09</u>	<u>283,55</u>	<u>320,15</u>	<u>347,54</u>	<u>382,28</u>	<u>417,09</u>	<u>448,69</u>	<u>490,55</u>	<u>535,56</u>	<u>Debt Service</u>
-Principal	130,57	152,91	175,81	199,03	231,33	254,69	283,76	314,27	341,16	377,88	418,78	-Principal
-Interes	68,63	74,08	79,28	84,53	88,82	92,85	98,52	102,81	107,53	112,67	116,78	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	21,96	16,61	16,05	72,66	274,88	321,28	203,28	192,36	94,81	243,45	180,00	Committed Undisbursed Balance (CUB)
II. TE DHËNA VJETORE												II. ANNUAL DATA (FLOWS)
Tërheqjet	10,24	5,36	0,47	3,46	15,78	2,06	118,00	10,92	95,57	11,11	63,44	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>29,58</u>	<u>27,79</u>	<u>28,10</u>	<u>28,46</u>	<u>36,60</u>	<u>27,39</u>	<u>34,74</u>	<u>34,81</u>	<u>31,60</u>	<u>41,86</u>	<u>45,01</u>	<u>Debt Service</u>
-Principal	22,48	22,34	22,90	23,21	32,31	23,36	29,07	30,51	26,88	36,73	40,89	-Principal
-Interes	7,10	5,44	5,20	5,25	4,29	4,03	5,67	4,29	4,72	5,14	4,12	-Interest

¹ Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Tabela 4.9. Borxhi i jashtëm i garantuar / Tërheqjet në vite nga kreditë e huaja sipas kreditorëve

Table 4.9. Central Government Guaranteed External Debt /Drawings by years and by creditors¹

Milion Euro/Million Eur

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ¹	TOTALI	By Creditors
<i>-Shumëpalësh (I)</i>	206,56	4,97	-	-	0,92	0,84	118,00	-	89,74	0,55	54,45	476,03	<i>-Multilateral (I)</i>
EBRD	131,91	4,97	-	-	0,92	0,84	118,00	-	89,74	0,55	54,45	401,38	EBRD
EIB	74,65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	74,65	EIB
<i>-Dypalësh (II)</i>	200,72	0,39	0,47	-	-	0,62	-	10,92	4,67	10,56	8,99	237,34	<i>-Bilateral (II)</i>
GJERMANI	81,51	-	-	-	-	0,62	-	4,43	1,78	9,19	8,99	106,51	GERMANY
GREQI	8,80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,80	GREECE
ITALI	51,79	0,39	0,47	-	-	-	-	6,49	2,90	1,37	-	63,41	ITALY
JAPONI	36,56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36,56	JAPAN
KOREA	22,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,05	SOUTH KOREA
<i>-Klubi Parisit (III)</i>	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	<i>-Paris Club (III)</i>
JAPONI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	JAPAN
<i>Kreditor Privat (III)</i>	-	-	-	3,46	14,85	0,60	-	-	1,16	-	-	20,06	<i>Private Creditors (III)</i>
Kreditor Privatë kredi	-	-	-	3,46	14,85	0,60	-	-	1,16	-	-	20,06	Private Creditors Loans
GJITHSEJ (I+II+III)	407,33	5,36	0,47	3,46	15,78	2,06	118,00	10,92	95,57	11,11	63,44	733,48	TOTAL (I+II+III)

¹Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Tabela 4.10. Borxhi i jashtëm i garantuar / Borxhi neto sipas kreditorëve

Table 4.10. Central Government Guaranteed External Debt / Debt outstanding disbursed by creditors¹

Milion Euro/Milion Eur

Sipas kreditorëve	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ¹	By Creditors
<i>-Shumëpalësh (I)</i>	113,88	104,22	88,97	74,81	61,51	47,94	146,91	127,54	198,26	174,23	199,79	<i>-Multilateral (I)</i>
EBRD	52,25	46,51	37,17	29,38	22,46	15,27	120,62	107,62	184,72	166,57	196,09	EBRD
EIB	61,63	57,71	51,80	45,42	39,05	32,67	26,29	19,91	13,54	7,66	3,71	EIB
<i>-Dypalësh (II)</i>	156,84	119,79	114,45	108,15	91,61	83,70	77,13	79,54	78,19	78,80	77,89	<i>-Bilateral (II)</i>
GJERMANI	60,82	33,70	29,73	25,64	21,56	18,09	14,00	14,35	15,53	19,69	23,65	GERMANY
GREQI	8,80	8,80	8,80	8,80	-	-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	38,82	37,23	35,71	33,69	31,61	31,61	31,04	35,98	37,32	37,14	35,58	ITALY
JAPONI	27,73	20,11	18,42	18,64	17,96	14,70	13,86	12,42	10,11	8,00	5,75	JAPAN
KOREA	20,67	19,94	21,79	21,38	20,48	19,30	18,22	16,79	15,23	13,97	12,91	SOUTH KOREA
<i>Kreditorë Privatë (III)</i>	-	-	-	3,46	18,31	17,05	14,61	12,18	10,67	8,00	5,33	<i>Private Creditors(III)</i>
KREDITORË PRIVATË	-	-	-	3,46	18,31	17,05	14,61	12,18	10,67	8,00	5,33	PRIVATE CREDITORS
GJITHSEJ (I+II+III)	270,72	224,01	203,42	186,41	171,43	148,69	238,65	219,25	287,11	261,03	283,02	TOTAL (I+II+III)

¹Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Tabela 4.11. Borxhi i jashtëm i garantuar / Pjesa e patërhequr e kredive

Table 4.11. Central Government Guaranteed External Debt / Committed Undisbursed balance¹

Milion Euro/Milion Eur

Sipas kreditorëve	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ¹	By Creditors
<i>-Shumëpalësh (I)</i>	10,25	5,28	5,28	5,28	222,36	219,98	101,98	101,98	10,26	169,45	115,00	<i>-Multilateral (I)</i>
EBRD	10,25	5,28	5,28	5,28	222,36	219,98	101,98	101,98	10,26	169,45	115,00	EBRD
EIB	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	EIB
<i>-Dypalësh (II)</i>	11,71	11,33	10,77	50,77	50,77	100,14	100,14	89,22	84,55	74,00	65,00	<i>-Bilateral (II)</i>
GJERMANI	0,09	0,09	-	40,00	40,00	89,38	89,38	84,95	83,17	73,99	65,00	GERMANY
ITALI	11,62	11,24	10,77	10,77	10,77	10,77	10,77	4,28	1,38	0,01	-	ITALY
KOREA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SOUTH KOREA
<i>-Kreditorë privatë (III)</i>				16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	-	-	-	<i>-Private Creditor (III)</i>
Deutsche Bank Frankfurt am Main				16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	-	-	-	Deutsche Bank Frankfurt am Main
GJITHSEJ (I+II+III)	21,96	16,61	16,05	72,66	274,88	321,28	203,28	192,36	94,81	243,45	180,00	TOTAL (I+II+III)

¹ Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary

Tabela 4.12. Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore

Table 4.12. Gross Budgetary Central Govt Debt Position^{1 2}

Milion Lekë/ Million ALL

	2022 Q1	2022 Q2	2022 Q3	2022 Q4	
Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore					Gross Budgetary Central Government Debt
(I) Sipas maturimit dhe Instrumentave	<u>1.340.362</u>	<u>1.334.659</u>	<u>1.331.385</u>	<u>1.326.201</u>	(I) By maturity and type of instrument
<i>A. Afatshkurtër sipas maturimit origjinal</i>	<i>206.323</i>	<i>204.698</i>	<i>215.849</i>	<i>240.490</i>	<i>A. Short-term by original maturity</i>
Letra me Vlerë të Borxhit	206.323	204.698	215.849	240.490	Debt securities
Kredi	-	-	-	-	Loans
<i>B. Afatgjatë sipas maturimit origjinal</i>	<i>1.134.038</i>	<i>1.129.961</i>	<i>1.115.536</i>	<i>1.085.711</i>	<i>B. Long-term, by original maturity:</i>
1. Me shlyerje brenda një viti	121.934	110.375	112.158	107.534	1. With payments due in one year or less
Letra me Vlerë të Borxhit	121.170	106.618	108.462	104.210	Debt securities
Kredi	764	3.757	3.697	3.324	Loans
2. Me shlyerje mbi një vit	1.012.105	1.019.586	1.003.377	978.177	2. With payments due in more than one year
Letra me Vlerë të Borxhit	575.478	585.574	575.373	573.694	Debt securities
Kredi	436.627	434.013	428.005	404.483	Loans
<i>C. Borxhi gjithsej</i>	1.340.362	1.334.659	1.331.385	1.326.201	<i>C. Total gross debt</i>
Letra me Vlerë të Borxhit	902.971	896.890	899.683	918.393	Debt securities
Kredi	437.390	437.769	431.701	407.807	Loans
(II) Sipas monedhës së emetimit	<u>1.340.362</u>	<u>1.334.659</u>	<u>1.331.385</u>	<u>1.326.201</u>	(II) By currency of denomination
Monedhë Kombëtare	671.893	674.220	681.743	704.883	Domestic currency
Monedhë e Huaj	668.468	660.439	649.642	621.318	Foreign currency
(III) Sipas rezidencës së kreditorëve	<u>1.340.362</u>	<u>1.334.659</u>	<u>1.331.385</u>	<u>1.326.201</u>	(III) By residence of the creditor
Kreditorë vendas	757.041	763.635	774.380	795.637	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	583.320	571.024	557.004	530.563	External creditors

¹ Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary² Përfshin borxhin e brendshëm dhe të jashtëm të Qeverisë Qendrore buxhetore/Includes domestic and external budgetary central government debt

Tabela 4.13. Borxhi i Garantuar i Qeverisë Qendrore

Table 4.13. Central Government Guaranteed Debt^{1 2}

Milion Lekë/ Million ALL

	2022 Q1	2022 Q2	2022 Q3	2022 Q4	
Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore					Gross Budgetary Central Government Debt
(I) Sipas maturimit dhe Instrumentave	<u>58.385</u>	<u>57.041</u>	<u>54.738</u>	<u>52.204</u>	(I) By maturity and type of instrument
<i>A. Afatshkurtër sipas maturimit origjinal</i>	0	0	0	-	<i>A. Short-term by original maturity</i>
Letra me Vlerë të Borxhit	-	-	-	-	Debt securities
Kredi	0	0	0	-	Loans
<i>B. Afatgjatë sipas maturimit origjinal</i>	58.385	57.041	54.738	52.204	<i>B. Long-term, by original maturity:</i>
1. Me shlyerje brenda një viti	806	213	90	85	1. With payments due in one year or less
Letra me Vlerë të Borxhit	-	-	-	-	Debt securities
Kredi	806	213	90	85	Loans
2. Me shlyerje mbi një vit	57.578	56.828	54.649	52.119	2. With payments due in more than one year
Letra me Vlerë të Borxhit	-	-	-	-	Debt securities
Kredi	57.578	56.828	54.649	52.119	Loans
<i>C. Borxhi gjithsej</i>	58.385	57.041	54.738	52.204	<i>C. Total gross debt</i>
Letra me Vlerë të Borxhit	-	-	-	-	Debt securities
Kredi	58.385	57.041	54.738	52.204	Loans
(II) Sipas monedhës së emetimit	<u>58.385</u>	<u>57.041</u>	<u>54.738</u>	<u>52.204</u>	(II) By currency of denomination
Monedhë Kombëtare	8.853	8.206	7.753	7.365	Domestic currency
Monedhë e Huaj	49.532	48.834	46.985	44.839	Foreign currency
(III) Sipas rezidencës së kreditorëve	<u>58.385</u>	<u>57.041</u>	<u>54.738</u>	<u>52.204</u>	(III) By residence of the creditor
Kreditorë vendas	22.279	21.310	20.579	19.875	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	36.105	35.731	34.159	32.329	External creditors

¹ Deri më 31.12.2022, të dhëna paraprake /As of Dec.31, 2022, data are preliminary² Përfshin borxhin e garantuar të brendshëm dhe të jashtëm/Includes domestic and external guaranteed debt